

CSABAI



Mérleg

XVI. évfolyam 22. szám
2006. október 19.

INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA

Megalakult az új közgyűlés

Október 12-én tartotta alakuló ülését Békéscsaba Megyei Jogú Város új közgyűlése. Az ülést Szilvássy Ferenc korelnök nyitotta meg, megköszönve a választási bizottságban részt vevők és mindazok munkáját, akik hozzájárultak ahhoz, hogy városunkban mintaszerűen zajlott az önkormányzati választás. A korelnök reményét fejezte ki, hogy a tizenhat éve demokratikusan működő testület a továbbiakban is a demokrácia alapelvei szerint dolgozik, majd ifjabb Kutyej Pál önkormányzati képviselő, lelkipásztor kérte Isten áldását az új közgyűlés munkájára.



• **Eredmény, eskütétel**

A napirend elfogadása után dr. Boros Erzsébet, a városi választási bizottság elnöke számolt be munkájukról, és ismertette a választás eredményét. A bizottság augusztus 2-án kezdett dolgozni három taggal, öt szervezet delegált még tagokat, így létszámuk nyolcra növekedett. 143 határozatot hoztak, az eredményt illetően két fellebbezés érkezett, a területi választási bizottság az egyiknek helyt adott, a másikat elutasította, a választás törvényesen zajlott. 62 szavazókörben összesen 81 képviselőjelöltre és 3 polgármesterjelöltre lehetett szavazni. Az 52 695 névjegyzékbe vett választópolgárból 25 619-en (48,62 százalék) mentek el, az érvényes szavazatok száma 25 181. Békéscsaba új polgármestere 13 228 szavazattal (52,53 százalék) Vantara Gyula lett, mellette 16 egyéni képviselő és 11 listás képviselő került a testületbe (az új testület tablója az 5. oldalon látható). „Városunk polgárainak a bizalma önök felé irányult, tegyenek meg mindent azért, hogy jó legyen Békéscsabán élni, hogy legyenek új munkahelyek, fejlődjön a város” – mondta dr. Boros Erzsébet, majd átadta a polgármester és a képviselők megbízólevelét. Következett a képviselők és a polgármester eskütétele, amelynek szövege a következő (kiegészítve az érintettek nevével): „...esküszöm, hogy hazámhoz, a Magyar Köztársasághoz, annak népéhez hű leszek, az Alkotmányt és az alkotmányos jogszabályokat megtartom; az állami és szolgálati titkot megőrzöm; megbízatásomhoz híven pártatlanul, lelkiismeretesen járok el, és a

- Közgyűlési mozaik
- Rendhagyó történelemóra
- Emlékezzünk együtt!
- 10. Csabai Kolbászfesztivál
- Tájékoztató a szennyvízberuházásról
- Csabai krónika – 100 éve történt
- Városunk régi és mai arca



FOTÓ: VERESS ERZSI

legjobb tudásom szerint minden igyekezetemmel Békéscsaba város javát szolgálom. Isten engem úgy segítjen.”

• **Programismertető beszéd**

Az eskütétel után Vantara Gyula polgármester köszönte meg a választók bizalmát, és üdvözölte a megjelenteket, köztük Molnár Lászlót, Békéscsaba országgyűlési képviselőjét és Domoikos László országgyűlési képviselőt, a megyegyűlés elnökjelöltjét. Rövid programismertető beszédében elmondta, meg kell állítani a város visszafejlődését, leszakadását, egy megvalósítható fejlődési pályára kell állítani Békéscsabát. Programjában szerepel a városfejlesztési koncepció aktualizálása, a munkahelyteremtés, szeretné elérni, hogy minden békéscsabai polgár helyben találjon munkát, megélhetést magának. A gazdaság fejlődését többek közt befektetésösztönzéssel, vállalkozásbarát közigazgatással kívánja elősegíteni, és célként tűzte ki a helyi vállalkozók segítését is. Bővíteni szeretné a zöldterületek nagyságát, fontosnak tartja a lakótelepi rehabilitációt, a szennyvízprogram megvalósítását és a városi közúthálózat rekonstrukcióját. Megfogalmazása szerint a régiók kialakításával párhuzamosan fejlesztési centrumokat jelöltek ki, amelyből Békéscsaba kimaradt; a mi régióink központja Szeged, és Kecskemét is kedvezőbb helyzetbe került városunknál. „Lehetnek szép terveink, de a megvalósításukhoz források kellene... Uniós támogatásra van szükségünk, ezért pedig versenyezni kell, rajtunk kívül senkinek nem áll érdekében, hogy Békéscsaba forrásokhoz jusson... Bízom a csabaiak lokálpatriotizmusában, tenni akarásában. Tudom, hogy eredményt csak minden érintett együttműködésével lehet elérni” – mondta Vantara Gyula, hozzátéve, hogy mindezek megvalósításában számít a polgármesteri hivatalban dolgozók szakértelmére, hatékony munkájára.

Információk a városról és az önkormányzatról
Békéscsaba honlapján!

www.bekescsaba.hu

Rendhagyó történelemóra a Petőfi Utcai Általános Iskolában

Október 6-án megható esemény részese lehettem 138 hetedik-nyolcadik osztályos diáktársammal együtt. A hét osztálynak most kivételesen egyszerre, az iskola zsbongójában tartottak történelemórát. Nemcsak a helyszín volt különleges, hanem az előadónk is. Az aradi vértanúk emléknapján Fekete Pál, városunk díszpolgára beszélt nekünk nemcsak az 1848-1849-es, hanem az 1956-os forradalomról és szabadságharcról is.



Pali bácsi az ötvenes években iskolánkban történelmet és orosz tanított, diákjai nagyon szerették. Letartóztatása előtti utolsó történelemóráját is ebben az épületben tartotta. 1956 őszén a forradalmi bizottság elnökeként tevékenykedett. Bár önmaga szerepéről csak nagyon szerényen szólt, megtudtuk, hogy a tanár úr rendet tartott a városban, és demokratiként szemben állt a moszkovita diktatúrával. Megakadályozta, hogy a szovjet tankok nagyobbnak pusztítást hajtsanak végre novemberi bevonulásuk után. A katonai bíróság életfogytiglanra ítélte, s csak a nagy amnesztia idején, 1963-ban szabadult ki a börtönből. Pali bácsit nem törték meg a sok-sok kínzással, veréssel sem. A legnagyobb fájdalma az volt, hogy örökre megfosztották katedrájától, s a családját meghurcolták.

Bár már 79 éves, mégis fiatalos. Sodról lendülettel magyarázott az 1956-os események kapcsán az akkori nemzetközi helyzetről, a nagyhatalmak szerepéről. Csodálatos gondolatokat hallhattunk a hazaszeretetről, az emberi helytállásról, becsületességről. Nagy-nagy figyelemmel követtük előadását, gyorsan eltelt a rendelkezésére álló idő. Sokan elhatároztuk, hogy elolvassuk könyveit: Az utolsó szó jogán és a mostanában megjelent Cseppek a tengerből című kötetét. Méltó emléket állít írásaival bajtársainak. Pali bácsinak még ahhoz is volt energiája, hogy összegyűjtse a megyénkben a tárgyi emlékeket, történeteket, fotókat. A Munkácsy Mihály Múzeumban nyíló kiállításon mindezt megtekinthetjük majd.

Örülünk annak, hogy az órára eljött Pali bácsi két volt tanítványa is. Találkozott a forradalmi bizottság egyik tagjának, Zsíros Andornak a fiával és unokájával, Gáborral, aki a 8/a osztályba jár. Körbesétálva iskolánkat a tanár úr sok-sok emléket idézett még fel, és nagyon tetszett neki a megújult udvarunk. Megígérte, hogy vissza fog még térni közénk, hiszen sok mondanivalója van az ifjúság számára. Szeretettel várjuk!

SLYUCH KLAUDIA,
a Petőfi Utcai Általános Iskola
8/a osztályos tanulója

Sorsom a kövérség?

A Sorsfonó Műhely 200 órás komplex programjára várja azokat az érdeklődőket, akik szeretnének segítséget kapni túlsúlyuk kezeléséhez, csökkentéséhez, elfogadásához. A program orvosi és pszichológiai vizsgálattal egybekötött, a pszichodráma, rögtönzés, viselkedéstanulási eszközei révén szakemberek segítségével változtathatnak az érintettek eddigi működésükön, szokásaikon. Érdeklődni a 459-245, 06-30/2319-216, 455-255 és a 06-30/3700-881 telefonszámokon lehet.



■ **KÖZGYŰLÉS.** Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése soron következő ülését október 26-án tartja a városháza dísztermében.

■ **A MAGYAR FESTÉSZET NAPJA** alkalmából a nyári képzőművészeti táborban készült alkotásokból nyílt kiállítás a Jankay Galéria előtti folyosón, a Csaba Center III. emeletén. A tárlat október 30-ig tekinthető meg.

■ **KONFERENCIA A LELKI EGÉSZSÉGRŐL.** A lelki egészség világnapja tiszteletére múlt kedden rendezett konferenciát a megyeházán a Dr. Baly Hermina Mentálhigiénés Alapítvány, a Békés Megyei Humán Fejlesztési és Információs Központ, a Békés Megyei Könyvtár, az Ifjúsági Ház és Általános Társaskör, valamint a Lelki Elsősegély Telefonszolgálatok Országos Szövetsége. A megjelenteket Szabóné dr. Kállai Klára köszöntötte, a nap folyamán neves szakemberek tartottak előadásokat a lelki egészség különböző területeiről.

■ **MŰEMLÉK KÖRÚT KÉT KERÉKEN.** A Munkácsy Mihály

BÉKÉSCSABA HÍREK BEN



A város,
ahol élünk

Emlékház (Gyulai út 5.) októberben Műemlék körút két keréken címmel szervez biciklitúrát a megye kastélyainak megtekintésére. Október 28-án, szombaton Gyulára indulnak, a programra érdeklődők, családok, iskolák jelentkezését várják a 442-080-as telefonszámon vagy a munkacsyhaz@mail.globonet.hu e-mail címen.

■ **KONCZ ZSUZSA ÉS ZORÁN BÉKÉSCSABÁN.** Koncz Zsuzsa november 7-én, kedden 19 órától, Zorán november 22-én, szerdán 19 órától ad koncertet Békéscsabán, az Ifjúsági Házban. Jegyek a Diáktanyán, a Tourinform Irodában és a helyszínen válthatók. Érdeklődni a Diáktanyán lehet (Kinizsi u. 20., telefon: 326-053).

MATRIKULA



HÁZASSÁG

Nagy Magdolna és Szatmári Attila, Szabó Melinda és Békési Zoltán, Kovács Kornélia és Kovács Zoltán, Tóth Ildikó és Markos Krisztián, Masa Anett és Balogh Tamás, Szarka Anita és Sándor Ádám, Mézes Katalin Ildikó és Domokos Tamás



SZÜLETÉS

Reisz Attila és Orodán Zsuzsa fia Dániel, Marosi László és Kékegyi Edina fia László, Bodó Zoltán és Szegedi Ilona fia Levente, Gajdács Gábor és Kóvágyó Barbara leánya Lili Léna, Lenkefi Tibor és Milyó Nóra leánya Lina, Purcsi Zoltán és Beszedai Ildikó leánya Boglárka, Ondos János és Csatári Ildikó leánya Zsuzsanna, Fülöp Zoltán és Szalai Ágnes Edit leánya Bori, Kruzslicz Zoltán és Majer Mariann fia Balázs Zoltán, Susán Zoltán és Schmidt Mónika fia Roland Zoltán, B. Kiss Attila és Bereczki Ildikó fia Kálmán, Ancsin József és Kovalcsik Edit fia Kristóf József, Frankó Vilmos és Várszegi Mónika fia Martin, Kiss Sándor és Csóka Mária leánya Alexa, Kiss Kornél és Endrődi Mónika fia

Kornél Gábor, Duna Norbert és Hegedűs Anita Mária leánya Nikoletta Anita, Zsibrita János és Ráda Róza fia Ádám János, Fazekas István és Kovács Márta fia András, Mihálik Adrián és Pintér Kitti leánya Amina Nikoletta, Polyák István és Szilágyi Edit leánya Emese, Bajusz Zoltán és Kiss Zsuzsanna fia Péter Sándor



Ingyenes városi lap, Békéscsaba

Felélős szerkesztő:

Sztojcssev Szevetoszláv

Szerkesztő: Mikóczy Erika

Tipográfia: Gécs Béla

Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú

Város Polgármesteri Hivatala

Felélős kiadó:

dr. Nagy Mátyás jegyző

Szerkesztőség: Békéscsaba,

Szabadság tér 11-17. I/26.

Telefon: 523-855,

telefon/fax: 523-842

Szedés: Reproform Bt.

Nyomás:

A&M Bt., Békéscsaba

Felélős vezető:

Szekerka Mihály

Megjelenik kéthetente,

28 100 példányban

Terjeszti a Magyar Posta

<http://www.nap-szam.hu/merleg/>

E-mail:

csabai.merleg@bekescsaba.hu

ISSN 1588-3892

Változás Békéscsabán

BESZÉLGETÉS

Vantara Gyula polgármesterrel

Az önkormányzati választások eredményeként október 1. óta Vantara Gyula Békéscsaba polgármestere. Vantara Gyula 1954 novemberében született Békéscsabán, a Vásárhelyi Pál Műszaki Szakközépiskolában érettségizett, a Budapesti Műszaki Egyetem Építőmérnöki Karának közlekedésépítő szakán szerzett diplomát, majd útépítő és üzemeltető szakmérnök lett. A Békéscsabai Közüti Igazgatóságnál (később közútkezelő) dolgozott 1979-től 2005-ig, 1992-től igazgatóhelyettes főmérnökként, 1999-től ügyvezető igazgatóként. Nős, fiai Gyula Gábor, aki 25 éves és Tamás, aki 24 éves. Az új polgármesterrel az alakuló ülés előtt beszélgettünk a rá váró munkáról, a terveiről és a választási győzelemmel kapcsolatos érzéseiről.

– A sikerünknek több összetevője van. Kezdetül úgy álltunk a kampányhoz, hogy győzni fogunk, sokat dolgoztunk, enélkül nem ment volna. Gyurcsány Ferenc kiszivárgott beszéde megrázta a társadalmat, ez szintén a jobboldal számára hozott választási sikereket szerte az országban. A győzelemben szerepet játszott, hogy visszafogott kampányt folytattunk. A feszült országos légkörben üdítően hatott, hogy Békéscsabán nem volt sárdobálás – ebben partner volt a másik két polgármesterjelölt, Pap János és Bálint Jánosné Halász Zsanett –, ezért ki-ki átgondolhatta, melyikünk programját tartja jobbnak. Az emberek többsége a változásra szavazott, arra, hogy másfajta városvezetés kell. A kampány során objektív adatokkal támasztottuk alá, miért akarunk változtatni: mert nagy az elvándorlás, nem maradnak itt a fiatalok, sok munkahely szűnt meg, előrepszik a lakosság. Az utóbbi években, bár nagy szükség lett volna rá, nem született olyan központi támogatással megvalósuló munkahelyteremtő beruházás, amely segített volna a város és térség gondjain. Elképzelhetőnek tartom, hogy kormányzati támogatással gabonatorzsdét, élelmiszer-ipari feldolgozóüzemet, logisztikai központot alakítsunk ki Békéscsabán – kezdeményezések már voltak, itt az ideje azokat végigvinni.

– A 16 egyéni választókerületből 15-ben a Fidesz nyert, közgyűlési tapasztalata hat képviselőjüknek van. Ön szintén fideszes, így bőven megvan a szükséges 15 szavazat a döntések meghozatalához. Ez lehetőség mellett hatalmas felelősséget jelent. Hogyan kívánják kezelni az erőfölényt?

– Lesznek olyan döntések, amelyeknél élni fogunk vele, és olyanok is, amelyeknél széles konszenzusra számíthatunk. Jó ideig úgy gondoltam, hogy igazak a baloldal együttműködési szándékai, a nyilvánosságra került újabb beszédek (Lamperth Mónika, Szekeres Imre) azonban nem ezt bizonyítják. Az nem működik, hogy kifelé az együttműködést kommunikálják, miközben az önkormányzatért felelős miniszter a szocialisták javára módosítaná a területfejlesztési törvényt. Szükségünk van a szocialista országgyűlési képviselők aktív segítségére is, meg kell kapnunk a forrásokat ahhoz, hogy fejlődni tudjon a város. Tárgyalunk annak érdekében, hogy közösen lépünk fel különböző szinteken és fórumokon Békéscsabaért. Abban, hogy valamennyi képviselő tájékozott legyen a város ügyeiben, számíthatunk a hivatal munkatársainak segítségére; az átadás-átvétel, és mondhatom, hogy a tanulás időszakát éljük. Január 1-jétől várhatóan lecsökken az önkormányzatoknak juttatandó állami támogatás, ez maga után vonja, hogy racionalizálni kell a működést. A karcsúsítást magunkon kezdjük, kevesebb bizottságot hozunk létre a



– Alighogy megalakul a testület, el kell készíteni a 2007. évi költségvetési koncepciót. Mire készüljünk?

– Úgy tűnik, a pénzügyek terén 2007-re úgy elkötelezte magát a város, hogy igen szűk lesz a mozgásterünk, miközben rengeteg adósságot kell visszafizetnünk. Többen hangoztatták, hogy a hasonló nagyságú városok közül Békéscsaba az egyik legkevésbé eladósodott, de szembe kell néznünk azzal, hogy alig pár száz millió forint sorsáról dönthet a testület, mert a költségvetés több mint 95 százalékának már megvan a helye. Az elkötelezettségek rendkívüli módon behatárolják a lehetőségeinket, bizonyos területeken ezért vissza kell lépünk. Mindent meg kell tennünk azért, hogy a bevételeket növeljük, és legyenek olyan cégek, üzemek, amelyek a helyi adók befizetésével segítenek a továbblépésben.

– A kampány során beszélt arról, hogy haladéktalanul aktualizálni kell a városfejlesztési koncepciót, és hogy Békéscsaba „ébredését”, magára találását szeretné elérni. Hogyan kívánja mindent megvalósítani?

– A városfejlesztési koncepció általánosan megfogalmazott feladatokat gyűjteménye, amely azonban nem számolt a regionális átszervezéssel. Úgy gondolom, központi kérdés, milyen szerepet tud betölteni Békéscsaba a régióban, meg kell találni a helyünket, kitörési pontjainkat. Bízom benne, hogy a már meglévő Közép-békési Társulás a továbbiakban is egységesen tud fellépni, mihamarabb szeretnék egyeztetni Gyula polgármesterével, dr. Perjési Klárával, és Békés polgármesterével, Izsó Gáborral. A legfontosabbnak mindemellett a város jobb megközelíthetőségét tartom, ezért mindnyájunknak minden lehetséges és törvényes eszközzel élnünk kell. A térség valamennyi polgármesterének, politikusának együttműködésére számítok abban, hogy a 44-es út jó minőségű autópályát legyen, hasznosítsuk a repülőtér adottságait és azt, hogy uniós támogatás révén az európai folyosóhoz tartozó vasútvonal futhat keresztül Csabán. A Kárpát-medence kellős közepén élünk, a történelmi Magyarország közepe Szarvason található. Rajtunk keresztül mozoghat a kelet-nyugati forgalom, sőt részben az észak-dél irányú is, ezt ki kell használnunk. Még nem látom át teljesen, hogy az Interreg programok vagy a Körösök Völgye Natúrparc esetében milyen határon átnyúló lehetőségeink vannak, erről rövidesen tájékozodom. A helyi vállalkozóknak nagyobb szerepet szánunk, támogatni kell a meglévő munkahelyek megőrzését, újak teremtését. Ha szükséges, elindulhatunk a magánszféra felé, tárgyalni kívánunk a multikkal, a meglévő és befektetni kívánó cégekkel a lehetőségeikről, igényeikről. Úgy gondolom, legalább fél év kell arra, hogy mindent átlássunk, és a város gyorsabb fejlődése érdekében bizonyos területeken változtassunk. Rengeteg a tennivaló, folyton úton vagyok, tárgyalok, sokan keresnek telefonon, ezúton is elnézést kérek, hogy nem tudok minden meghívásnak eleget tenni, mindenkit visszahívni. Képviselőtársaimmal a választások éjszakája óta azon dolgozunk, hogy a váltás ne csak a testületben, hanem a városban is mihamarabb érezhető legyen.

korábban lényegesen kevesebb bizottsági taggal.

– Új a polgármester, részben új a testület, számítani kell-e személycserékre a polgármesteri hivatalban?

– Úgy gondolom, jól felkészült emberek dolgoznak a városban, mindenkinek a munkájára számíthatunk, de nyilván vannak olyan állások, amelyeket át kell gondolnunk. Fel fogom tenni a kérdést, ki az, aki tud és szeretne velem dolgozni. Ha valaki szemtől szembe bejelenti, hogy ezt nem szeretné, azt is tudomásul veszem.

Megalakult az új közgyűlés

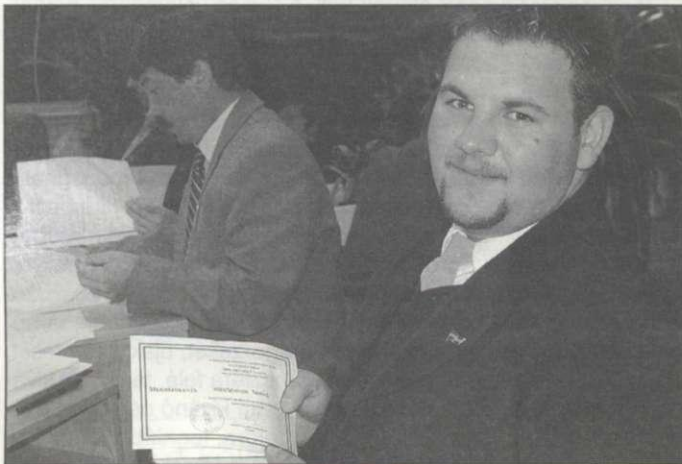
(Folytatás az 1. oldalról)

● Kevesebb bizottság

Vantara Gyula átvette a közgyűlés vezetését a korelnöktől, majd a szervezeti és működési szabályzatról szóló rendelet módosítása és a bizottságok megválasztása következett. Mint ismeretes, 1998 és 2002 között 12 bizottság működött 110 taggal (önkormányzati képviselőkkel és nem képviselőkkel), ezt csökkentette a testület az előző ciklusban, amikor 9 bizottságot alakítottak összesen 72 taggal. A polgármester szerint a karcsúsítást az



új közgyűlésnek saját magán kell kezdenie, a testületnek önmérsékletet kell tanúsítania a bizottságok számát illetően. A takarékosság jegyében mostantól 6 bizottság látja el a feladatokat 42 taggal olyan módon, hogy minden önkormányzati képviselő csak egy-egy bizottságban vállalhat szerepet. A bizottságok számának csökkentése együtt járt azzal, hogy nem tudtak mindenki igényeire tekintettel lenni, több esetben nem tudták akceptálni, ki, milyen szakterületben szeretne dolgozni. Vita alakult ki arról, vajon minden területet lefed-e ez a hat bizottság, nem lesz-e túlterhelt a két legnagyobb területet átfogó, a gazdasági, költségvetési és pénzügyi, valamint a közművelődési, ifjúsági, oktatási és sportbizottság. A jelenlegi ellenzék képviselői felvetették, hogy a tisztségeket nem mandátumarányosan osztották el, a



szocialisták az ügyrendi bizottság vezetését kérték, a kisebbségi és külkapcsolati bizottságot ajánlották nekik, azt nem fogadták el, így valamennyi bizottság vezetését a Fidesz-KDNP-VP képviselői látják el. Többen úgy vélték, a bizottságok munkáját, feladatait pár hónapon belül újból át kell tekinteni. Érdekes pillanatok voltak, amikor Vantara Gyulának minden odafigyelése és igyekezete ellenére technikai gondjai akadtak, és elődje, Pap János segítette ki.



FOTOK: VERESS ERZSI

● Alpolgármesterek, tanácsnokok

Vantara Gyula főállású alpolgármesternek Köles Istvánt és Hanó Miklóst, tanácsnoknak dr. Fábíán Ágneszt és Herczeg Tamást javasolta. A titkos szavazás eredményeként Köles István 21 igen szavazattal, 5 nem ellenében és 2 érvénytelen szavazattal, Hanó Miklós 22 igen szavazattal, 4 nem ellenében és 2 érvénytelen szavazattal lett Békéscsaba alpolgármestere. Vantara Gyula általános helyettese Hanó Miklós lett, az ő felügyelete alá tartoznak a gazdasági területek, míg Köles István a humán területekért felel. Dr. Fábíán Ágneszt 18 igen, 9 nem és 1 érvénytelen szavazat mellett, Herczeg Tamást 21 igen szavazattal, 7 nem szavazat mellett választották tanácsnokká. Dr. Fábíán Ágnes az egészségügyet, Herczeg Tamás a szociális szférát felügyeli.

(M. E.)

A közgyűlés bizottságai:

- **Egészségügyi, szociális és lakásügyi bizottság**
Elnök: dr. Kerekes Attila, tagok: Hricsovinyi Tamás, Szilvássy Ferenc, Bokros Máttyás, dr. Tóth János, dr. Hrabovszki Róbert, dr. Andrásy Gyula
- **Kisebbségi és külkapcsolati bizottság**
Elnök: Kutyey Pál, tagok: Tóth Károly, Bálint Jánosné, Buka Mihályné, Marti Miklós
- **Közművelődési, ifjúsági, oktatási és sportbizottság**
Elnök: Kiss Tibor, tagok: Szente Béla, Velkey Gábor, Benkóné Dudás Piroska, Takács Péter, Szegedi Balázs, Józsa Mihály, Miklós Gábor, Németh Mihály
- **Gazdasági, költségvetési és pénzügyi bizottság**
Elnök: Fodor Lajos, tagok: Tímár Ella, Baji Lajos, Pap János, Opauszki Zoltán, Kovács Sándor, Aranyi Tímea
- **Ügyrendi, ellenőrzési és érdekegyeztető bizottság**
Elnök: Vrboszkó Viktor, tagok: Hírka Tamás, Hrabovszki György, dr. Kovács László, Zsótér Csaba
- **Városgazdálkodási, környezetvédelmi és mezőgazdasági bizottság**
Elnök: dr. Ferenczi Attila, tagok: Fodor Jánosné, Mezei Zsolt, Miklós Attila, Andó Tamás, Varga Mihály, Majernyik László

A kisebbségi önkormányzatok tagjainak névsora:

- **Cigány kisebbségi önkormányzat:**
Nagy Ferenc, Kovács Tibor, Farkas Róbertné, Kovács Erzsébet, Nagy József
- **Lengyel nemzetiségi önkormányzat:**
Leszko Malgorzata, Leszko Pál, Máté László, Rózsavölgyi Kálmán Zoltán, Korpa Renáta Bogumila
- **Román kisebbségi önkormányzat:**
Grósz György, Kozma János, Márk Ny. György, Juhász Tivadar
- **Szlovák kisebbségi önkormányzat:**
Dr. Csicsely Ilona, Ando György, Lászik Mihály, Krajcsovics Hajnalka, Ocsovszki Hajnalka

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése (2006–2010)



VANTARA GYULA
polgármester
Fidesz-KDNP-VP



HANÓ MIKLÓS
alpolgármester
Fidesz-KDNP-VP



KÖLES ISTVÁN
alpolgármester
Fidesz-KDNP-VP



DR. FÁBIÁN ÁGNES
tanácsnok
Fidesz-KDNP-VP



HERCZEG TAMÁS
tanácsnok
Fidesz-KDNP-VP



DR. FERENCZI ATTILA
képviselő
Fidesz-KDNP-VP



FODOR JÁNOSNÉ
képviselő
Fidesz-KDNP-VP



FODOR LAJOS
képviselő
Fidesz-KDNP-VP



HIRKA TAMÁS
képviselő
Fidesz-KDNP-VP



HRICSOVINYI TAMÁS
képviselő
Fidesz-KDNP-VP



DR. KEREKES ATTILA
képviselő
Fidesz-KDNP-VP



KISS TIBOR
képviselő
Fidesz-KDNP-VP



KUTYAJ PÁL
képviselő
Fidesz-KDNP-VP



SZENTE BÉLA
képviselő
Fidesz-KDNP-VP



TÍMÁR ELLA
képviselő
Fidesz-KDNP-VP



VRBOVSZKI VIKTOR
képviselő
Fidesz-KDNP-VP



BAJI LAJOS
képviselő
MSZP



BENKŐNÉ DUDÁS PIROSKA
képviselő
MSZP



HRABOVSZKI GYÖRGY
képviselő
MSZP



MEZEI ZSOLT
képviselő
MSZP



MIKLÓS ATTILA
képviselő
MSZP



SZILVÁSSY FERENC
képviselő
MSZP



TÓTH KÁROLY
képviselő
MSZP



BOKROS MÁTYÁS
képviselő
SZDSZ



PAP JÁNOS
képviselő
SZDSZ



VELKEY GÁBOR
képviselő
SZDSZ



TAKÁCS PÉTER
képviselő
MDF



BÁLINT JÁNOSNÉ
képviselő
EBE

A sors ajándéka

BÚCSÚBESZÉLGETÉS
PAP JÁNOS LEKÖSZÖNT POLGÁRMESTERREL

PAP JÁNOS 16 évig volt Békéscsaba polgármestere, eddigi élete egyharmadát a városházán töltötte. Négy különböző összetételű képviselő-testülettel, kilenc alpolgármesterrel dolgozott együtt, politikai ellenfelei szerint is demokratikusan vezette a várost a rendszerváltástól napjainkig. Hivatali kollegáitól elköszönt, asztalán a tőlük kapott emléklapok a felirattal: „Igenis történelmet csináltunk!” Október 1-jén a második helyen végzett, az új testület alakuló ülése előtt beszélgettünk többek közt az eredményről, a tizenhat év néhány pillanatáról.

– *Hogyan élte meg a választások éjszakáját, és az azt követő napokat?*

– A magasabb részvételtől már napközben azt éreztem, hogy leváltó hangulat uralkodik. Az eredmény mindenesetre meglepetésként ért, de elfogadtam, és úgy érzem, feldolgoztam. Az okok közt szerepel, hogy hosszú ideje voltam már polgármester, sokakban felmerülhetett, mást kellene választani. A két nagy párt (MSZP, Fidesz) képviselői megnyilvánulásaikban szintén azt közvetítették, hogy talán másvalaki jobb polgármester lenne. Ehhez adódott hozzá az a közhangulat, amely az országos politikát markánsan átültette a helyi viszonyokra, sokan a konkrét személyektől függetlenül szavaztak arra, aki a Fidesz színeiben indult.

– *16 év alatt a város gyökeresen megváltozott. Milyen képek, mozzanatok, emlékek jutnak eszébe ezekben a napokban?*

– 10-12 évig sikerült úgy politizálni helyi szinten, hogy a képviselő-testület minden szereplője – függetlenül a változó erőviszonyoktól – felelősen vett részt a város ügyeinek intézésében, az együtt gondolkodásban, ezt nagyon fontosnak tartom. Voltak tőlem jobbra és balra álló alpolgármesterek is (a négy ciklusban összesen kilencen), akikkel nem azon vitakoztunk, hogy adott időszakban éppen mi folyik országos szinten, hanem együtt dolgoztunk azért, hogy a város fejlődjön. Számtalan olyan dolog történt, ami hosszú távon Békéscsabaéhoz köthető, ilyen például a kiskincstár bevezetése, vagy az a mód, ahogyan újraindult az Evangélikus gimnázium az eredeti épületében, miközben a Róza megmaradt és hatékonyan működik új helyén. A békéscsabai az ország leghatékonyabb inkubátorháza, az ipari park telítettsége 80 százalékos, további kereslet van iránta, nyertes pályázatok révén a közmunkaprogramunk enyhít sok munkanélküli gondjain. Lakásokat, iskolákat építettünk, újítottunk fel, amikor máshol erre alig volt példa, a közoktatásban a csökkenő gyermeklétszám lekötésére sikerült előremutató megoldást találnunk. Fejlesztések sokaságát valósítottuk meg, ezekhez a közgyűlés hiteleket is bevállalt, de a megyei jogú városok közül a legkevésbé eladósodottak közé tartozunk. Felépült a Szlovák Kultúra Háza, nálunk kapott helyett a szlovák főkonzulátus. A kórház kétszer került nehéz helyzetbe, ennek megoldásában segítettünk, folyamatosan fejlesztettük; az utóbbi két évben elnyerte az Év kórháza címet. Ma már természetes, hogy megtörtént a patikaprivatizáció, a háziorvosi, gyermekorvosi, fogászati ellátás magánosítása – hasonló nagyságú városok a mi tapasztalatainkat használták fel. Az országban elsőként nálunk épült uniós színvonalú hulladékkezelő mű, ugrásszerű fejlődés történt az infrastruktúra terén, és rengeteg pályázatot nyertünk különböző beruházásokra. Nagyon sok eredményt sorolhatnék, néhez csak egy-két mozzanatot kiragadni.

– *Hangulatában, életminőségében milyen város vezetését vette át 1990-ben, és milyen várost ad át az utódjának?*



– Akkoriban leginkább a korábbi bundabotrány kapcsán lehetett hallani Békéscsabáról, amelyet a kívülálló jó része szürke, középszerű viharsarki városnak tartott. Ma a kolbászfesztiváltól a Városházi Estéig, a legkülönbözőbb színvonalas sportrendezvényekig rengeteg esemény, megújuló létesítmények, gyönyörű, új épületek jellemzik Békéscsabát. Már a '90-es évek elején beszélünk arról, hogy kellene egy pláza típusú kereskedelmi-szolgáltató beruházás, néhány évvel ezelőtt helyi befektetőknek köszön-

hetően valósággá vált a gondolat. Az országban és külföldön jó hírünket vitte a női kézilabda Európa-bajnokság csapatmérkőzéseinek kiváló megrendezése. A Békéscsaba–Arad futóverseny jelképes határnyitás volt, a két ország javuló partneri viszonya az uniós csatlakozásban is szerepet játszott.

– *A 16 év lezárása egyben esély egy másfajta életre. Hogyan tervezi a jövőt?*

– Van példa a politikai életben arra, hogy a korábban magasabb pozícióban lévők kvázi sértettségéből nem vállalnak szerepet például a közgyűlésben. Én képviselőként folytatom, izgatottan várom, milyen szűkebb területen, bizottságban dolgozhatom majd Békéscsaba fejlődéséért. Az utódomnak átadok mindent, tájékoztatom azokról az ügyekről is, amelyek még csak az informálódás szintjén vannak. Rengeteg programot indítottunk el a kollégáimmal, megtanultuk, hogyan nyerhetünk támogatást az uniótól. Bízom benne, hogy a város érdekeit szolgáló projektek megmaradnak, igyekszem segíteni az átmenetet, a folyamatosságot. Az építészeti gyerekkori szerelmem, szeretnék ezzel foglalkozni, jó lenne, ha egyben az elmúlt 16 év tapasztalatait is hasznosítani tudnám. Még nem tudom, mit hoz a jövő, tervezni szeretnék, települések, térségek fejlesztésén munkálkodni. Inentől valami új következik, de a sors ajándékának tekintem, hogy 16 évig Békéscsaba polgármestere lehettem.

MIKÓCZY ERIKA

FELHÍVÁS

Békéscsaba Kiváló Pedagógusa kitüntetés javaslattételére

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzatának
20/2005. (VII. 14.) számú rendelete szabályozza
a helyi pedagógusok munkájának elismerésére létrehozott
kitüntetés adományozásának módját, feltételeit.

A kitüntetés adományozásának feltételei:

- Békéscsaba városban legalább 10 éve az oktatás-nevelés terén végzett magas színvonalú szakmai munka.
- A szakma meghatározó személyisége legyen a saját intézményén belül, illetve városi szinten.
- Szakmai, emberi feddhetetlenség.

A kitüntetett személyre javaslatot tehetnek: képviselők, az oktatási bizottság tagjai, nevelőtestületek, iskolaszékek, kisebbségi önkormányzatok, a munkáltató.

A javaslat tartalmazza:

- az ajánlott személy pontos adatait,
- az adományozás alapjául szolgáló tevékenység részletes ismertetését, méltatását.

A javaslatokat **2006. október 30-ig** lehet beküldeni a polgármesteri hivatal oktatási, közművelődési és sportosztályára (Békéscsaba, Szent István tér 7.).

A kitüntetés adományozásáról Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése dönt, az átadás időpontja: 2007. január 22., a magyar kultúra napja.

Emlékezzünk együtt!

A Magyar Köztársaság 2006-ot, az 1956-os forradalom és szabadságharc történelmi küzdelmének 50. évfordulóját emlékévvé nyilvánította. Magyarország XX. századi történelmének legfényesebb, majd legtragikusabb napjai zajlottak 1956 októberében és novemberében. Ötven éve azokban a napokban minden Magyarországról szólt, a világ arra figyelt, milyen jövőt álmodnak maguknak a magyar emberek, akik egyik napról a másikra alattvalókból, elnyomottakból tudatos polgárokká, demokratákká váltak. A szabad világ minden érző polgára érdeklődve, aggódva, együttérzéssel figyelt a Kárpát-medencére, a vasfüggöny mögött élő szomszéd országokban fellobbant a remény; ha Magyarországon sikerül, akkor az egész régióban van remény a változásra, a szabadságra.

A magyar nemzet belső ellenállása nyilvánult meg 1956-ban, az akkor majd egy évtizede tartó kommunista diktatúrával szemben. Október 23-án felszínre tört az addig elfojtott erő, amely győztes forradalomban testesült meg, elsöpörte a diktatúrát és demokratikus elveken alapuló kormány alakult. A győztes forradalom eredményeit hamarosan meg kellett védeni az elnyomó hatalom túlerejével szemben. A szabadságküzdelem nem lehetett sikeres, de a szabadság utáni vágy tovább élt az emberekben. Az 1956-os forradalom a jövő felé irányult, eszméje tovább élt a visszatérő elnyomás évtizedeiben is, és egyértelművé tette a kelet-közép-európai diktatúrák számára, hogy hatalmuk véges és törekeny.

1956 üzenete a jelenkornak és a jövőnek az, hogy az egyéneknél meglévő akarat és érzés, ha egy cél érdekében egyesül, akkor nincs olyan elnyomó hatalom, amely megfoszthatja a polgárokat a szabad gondolkodástól, a szólásszabadságtól, alapvető emberi szabadságjogaiktól, nemzeti identitásuktól.

* * *

Az 1956-os forradalom és szabadságharc emlékévének további békéscsabai programjai a következők:

● Október 20–21., péntek–szombat

„Játszani is engedj!” – '56 emlékezete a játszótereken.

– Október 20., 15.30–18 óráig:
Szigligeti utca, Schéner-játszótér.

– Október 21., 15.30–18 óráig:
Lencsési-lakótelep, Fövényes utcai játszótér.

Rögtönzött kiállítás a forradalom legfőbb eseményeiről, a témával kapcsolatos feladatok, zászlókészítés. Szervező: Tálber Közhasznú Alapítvány.

● Október 22., vasárnap

15 óra: Az nem lehet, hogy annyi szív hiába onta vért című emlékkiállítás megnyitója a Munkácsy Mihály Múzeumban. Programvezető dr. Szatmári Imre igazgató, programszervező dr. Németh Csaba történetosztály-vezető (Erkel Ferenc Múzeum). A megnyitó után: Irodalmi emlékműsor a Jókai Színház művészeinek előadásában az Ifjúsági Házban.

● Október 23., hétfő

10 óra: Koszorúzás a Kazinczy utcai emléktáblánál, beszédet mond Lévai István, a Pofosz Békés megyei elnöke.

16.30 óra: Városi megemlékezés Nagy Imre szobránál, a Nagy Imre téren. Beszédet mond Fekete Pál, a Békés Megyei Forradalmi Bizottság egykori elnöke, városunk díszpolgára. Programszervező a polgármesteri hivatal oktatási, közművelődési és sportosztálya.

18 óra: Békés megye és Békéscsaba közös díszünnepsége az 1956-os forradalom és szabadságharc 50. évfordulója alkalmából a Jókai színházban. Emlékérmek és díszoklevelek

átadása 1956 hőseinek vagy hozzátartozóiknak. Bartus Gyula Életek árán című művének ősbemutatója. Állófogadás. Programvezető Konter László igazgató-főrendező, programszervező a polgármesteri hivatal oktatási, közművelődési és sportosztálya.

● Október 25., szerda

17 óra: 1956 – Egy túlélő szemével; Wittner Mária a Csaba Honvéd Kulturális Egyesületben beszél 1956-ról. Programvezető Szántó Sándor, a helyőrségi klub vezetője.

● Október 26., csütörtök

Egész napos történelmi vetélkedő békéscsabai középiskolásoknak a Békés Megyei Könyvtárban. Programvezető dr. Ambrus Zoltán könyvtárigazgató és Kölcseyné Balázs Mária, a Békés Megyei Művelődési Központ igazgatója.

● Október 30., hétfő

19.30 óra: A Békéscsabai Szimfonikus Zenekar hangversenye az 1956-os forradalom emlékére Békés megyei és békéscsabai kórusok részvételével az evangélikus nagytemplomban. Szólisták Kolarovszki Sarolta és Cseh Antal, vezényel Gémesi Géza. Jegyek 1000 forintos áron válthatók a Filharmónia Kht. Irodájában. Programvezető dr. Ambrus Zoltánné, a Filharmónia irodavezetője és Kölcseyné Balázs Mária, a Békés Megyei Művelődési Központ igazgatója.

● Október 30-tól november 4-ig

'56 – mozgóképben elmesélve. Köztéri filmvetítés a Korzó téren. Az érdeklődők egy fűtött fesztiválsátorban mindennap 18 órától az '56-os eseményekhez kapcsolódó rövidfilmeket és nagyjátékfilmeket tekinthetnek meg. Szervező: Csabai Garabonciás Alapítvány.

● November 3., péntek

14 óra: Tények és üzenetek – 1956-os tudományos emlékülés a városháza dísztermében. Előadók Gyarmati György, Somlai Katalin, dr. Erdmann Gyula, Erdész Ádám, dr. Micheller Magdolna, Fekete Pál. Programvezető dr. Erdmann Gyula, a Békés Megyei Levéltár nyugalmazott igazgatója.

17 óra: Film- és könyvbemutató – dr. Dányi László Békéscsaba 1956 című dokumentumfilmjének, valamint Forradalom és megtorlás című könyvének bemutatója a Csaba Honvéd Kulturális Egyesületben. Programvezető Szántó Sándor, a helyőrségi klub vezetője.

20 óra: Emlékezés az 1956-os hősökre címmel zenei improvizációk a Jazzklub szervezésében a Békési Úti Közösségi Házakban. Programvezető Gyucháné Veres Krisztina igazgató.

● November 4., szombat

14 óra: Máty Erzsébet, Farkas Mihály és Zsíros Mihály síremlékének megkoszorúzása a Berényi úti temetőben. Beszédet mond Vánsza Pál, az 1956-os emlékbizottság tagja. Programvezető a polgármesteri hivatal oktatási, közművelődési és sportosztálya.

14 óra: Koszorú és mécses készítése a Meseházban, majd elhelyezése Nagy Imre szobránál (családi program). Programvezető Gyucháné Veres Krisztina igazgató.

15 óra: '56-os emlékhely avatása az Aradi vértanúk ligetében. Beszédet mond Takács Péter, az 1956-os emlékbizottság titkára. Programvezető Takács Péter, a Lencsési Közösségi Ház igazgatója.

16 óra: Harmati Imre alhadnagy emléktáblájának megkoszorúzása a Szent István téren. Kovács Zoltán emléktáblájának megkoszorúzása a Szabadság téren.

● November 18., szombat

15 óra: Vetélkedő civil szervezetek részére az Ifjúsági Házban. Programvezető Gólya Pál, a Békéscsabai Civil Szervezetek Szövetségének elnöke.

● Október 19., csütörtök

10 óra: Ifjúsági réteskészítő verseny a Zwack József-középiskolában; 11 óra: Ifjúsági kolbászkészítő verseny a Böllér Kft. támogatásával; 14 óra: A Csabahús Kft. tombolasorsolása; 15 óra: Ételkészítési bemutató – Barna Ádám és Tímár Albin; 16 óra: Az ifjúsági versenyek eredményhirdetése; 17 óra: Csabai Kolbászkлуб tombolasorsolása; 17.30 óra: Győztesek gyűrése – avagy a Bajnokok Ligája, kolbászkészítő verseny; 18 óra: A X. Csabai Kolbászfesztivál ünnepélyes megnyitja. Megnyitja Vantara Gyula polgármester, valamint a Csabai Kolbászkлуб Egyesület képviselőjében Uhrin Zoltán és Benke László; 18.30 óra: A Balassi Táncegyüttes műsora, közreműködik a Dűvő zenekar; 20.30 óra: A Bajnokok Ligája versenyének eredményhirdetése; 21 óra: Szűcs Judith koncertje.

Szabadtér

13 óra: Disznóvágás-bemutató; 16.45 óra: Játsszik a Szarvas Band.

● Október 20., péntek

11 óra: Idősek világnapja – nyugdíjasklubok programja; 14 óra: A Csabahús Kft. tombolasorsolása. Magyaróták – Kerekes Katalin, Máté Johanna, Máté András és Vásárhelyi Brodán Miklós; 15 óra: A Személy-, Vagyonvédelmi és Magánnyomozói Szakmai Kamara díjátadója; 15.30 óra: Média kolbászkupa a Budapest Bank támogatásával; 17 óra: A Csabai Kolbászkлуб tombolasorsolása; 18 óra: R. Kárpáti Péter és Kenéz Mariann szórakoztató műsora, kísér Albert Dezső; 19 óra: A Média kolbászkupa eredményhirdetése; 20 óra: Békés Est-parti – Emil Rulez-koncert Hajós Andrással.

Borvigadalmi sátor

11 óra: Nyugdíjas-kolbászkészítő verseny.

Szabadtér

10 óra: Disznóvágás-bemutató; 13 óra: Disznóvágás-bemutató; 15 óra: Az Orosházi Fúvósok játszanak.

● Október 21., szombat

10–12 óra: Kolbászgúrás a sportcsarnok küzdőterén és a borvigadalmi sátorban; 12.30–23.00 óra: Szórakoztató műsor a kolbászgúróknak; 12.30 óra: Bálint Natália musical-összeállítás; 13.30 óra: Stefi és Zsizi; 14.00 óra: A Csabahús Kft. tombolasorsolása; 14.10 óra: Horváth Margit musical-összeállítás; 14.30 óra: Stefi és Zsizi; 15 óra: Hevesi Imre és a La Bomba; 16 óra: Grandmother's Jam; 17 óra: A Csabai Kolbászkлуб tombolasorsolása; 17.40 óra: Hevesi Imre és a La Bomba; 18.30 óra: A kolbászgúrás eredményhirdetése; 19.15 óra: Grandmother's Jam; 20.15 óra: Hevesi Imre és a La Bomba; 21.30 óra: Bibuci zenekar.

Szabadtér

9.30 óra: A Tótkomlói Fúvósok játszanak a vásár területén.

● Október 22., vasárnap

10 óra: Családi nap – Bábika Játsszóház kézműves-foglalkozásokkal; Bartha Tóni csúzlizdája; 11 óra: A Pamkins együttes gyermekműsora (Balázs Péter); 12.30 óra: Szárazkolbászok versenye a Csabahús Kft. támogatásával; 13.30 óra: Benke Laci bácsi ételkészítési bemutatója a Böllér Kft. támogatásával; 14 óra: A Csabahús Kft. tombolasorsolása; 14.10 óra: A Belencéres Táncegyüttes műsora; 15 óra: Így készül a kolbász a Tóth családban –

bemutató; 16 óra: Játsszik a Brass Fantasy zenekar; 17 óra: A Csabai Kolbászkлуб tombolasorsolása; 18 óra: A savanyúság- és szárazkolbászverseny eredményhirdetése; 19 óra: Játsszik a Brass Fantasy zenekar; 20.30 óra: Játsszik a Benkó Dixieland Band a Paksi Atomerőmű Rt. támogatásával, vendégként közreműködik Pataj György.

Szabadtér

10 óra: Disznóvágás-bemutató a parkolóban. A Körös-parti Vasutas Fúvósok műsora a vásár területén.

● Október 23., hétfő

11–18 óráig: A sportcsarnokban a 3 Generáció Zenekar, a vendéglőssátorban szórakoztató zene, a borvigadalmi sátorban a Mediterrán és a Fekete Gyémántok együttes várja a látogatókat

A mezőgazdasági, valamint a turisztikai kiállítás és vásár naponta 11–19 óráig, a fesztivál többi helyszíne naponta 11–22 óráig várja a látogatókat.

Október 23-án a kiállítások, vásárok, boros- és vendéglőssátorok 11–22 óráig tartanak nyitva.

A fesztivál meghirdetője Békéscsaba Megyei Jogú Város. Támogatói: a Dél-alföldi Regionális Fejlesztési Tanács, a Paksi Atomerőmű Zrt., a Brau Union Sörgyárak Nyrt., a Csabahús Kft., a Magyar Fejlesztési Bank Zrt., a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium Békés Megyei Hivatala, a Prímagáz Rt., az Öko Pannon Kht., a Solvent Kereskedőház Zrt.

A fesztivál főrendezője a Csabai Rendezvényszervezés Kulturális Szolgáltató Kft. (Andrássy út 24–28., telefon: 449-725, fax: 442-120, e-mail: fesztival@bmk.hu, internet: www.kolbaszfesztival.eu).

● Kísérőrendezvények

X. Élelmiszer-ipari és mezőgazdasági kiállítás – a kolbászfesztivállal párhuzamosan rendezi meg a Körös Trade Kft. (Szabadság tér 16–18., telefon/fax: 449-050, 442-089, e-mail: info@korostrade.hu, internet: www.korostrade.hu) a régió legjelentősebb élelmiszer-ipari kiállítását, amelynek kínálata felöleli a hűs-előállítás és -feldolgozás teljes vertikumát, az alap-, félkész- és késztermékek bemutatását, az állattartási, élelmiszer-feldolgozási technológiák megismertetését.

Borvigadalom, amelyet a Bora-Patrick Kft. (e-mail: info@bora-kft.hu, telefon: 06-30/436-6974, 529-640, internet: www.bora-kft.hu) egy 2000 négyzetméteres sátorban rendez meg. A kiállított borok között fehér, vörös, rosé és tokaji kategóriában borversenyt rendeznek, kiválasztják a fesztivál csúcsborát. A rendezők október 20-án, pénteken 17 órakor a sportcsarnok I. emeletén, a 3. számú büfében kolbász- és borárverést tartanak, amelynek bevételéből a Réthy Pál kórház gyermekosztályát szeretnék segíteni egy – az újszülöttkori sárgaság kezeléséhez nélkülözhetetlen – készülék megvásárlásával, amelynek ára egymillió forint. A borsátorban mulatos zene várja a vendégeket a Mediterrán együttes és a Fekete Gyémántok előadásában.

II. Turisztikai kiállítás – Békéscsaba a megyével karöltve rendezi meg a sportcsarnok mellett felállított kiállító sátorban a Tourinform Iroda (Szent István tér 9., telefon: 441-261, e-mail: bekescsaba@mail.globonet.hu, internet: www.turizmus.bekescsaba.hu) szervezésében. A Magyar Turizmus Zrt. idén a borra, a gasztronómiára helyezi a hangsúlyt. A Nagy Ízutazás 2006 kampányév célja, hogy a hazai lakosság a gasztronómián keresztül fedezzen fel újabb és újabb tájegységeket. A 150 négyzetméteres nettó kiállítási területen 30 kiállító jelenik meg.

Sertésnyesztői fórum október 19-én, csütörtökön 10 órától a megyeháza nagytermében (Derkovits sor 2.) a Békés Megyei Agrárkamara szervezésében.

III. Békéscsabai Hulladékgazdálkodási Konferencia október 20-án, pénteken 10 órától a megyei könyvtárban (Derkovits sor 1.).

7. Kolbász-Kupa sakkverseny – 4 fős csapatok 9 forduló svájci versenye, amelyen egyesületek, iskolák, munkahelyek igazolt és igazolás nélküli játékosai, csapatai vesznek részt. A versenyt október 23-án, hétfőn 9 órától a Csaba Honvéd Kulturális Egyesületben (Szabadság tér 6.) tartják, előzetes nevezés Petró Józsefnél a 06-20/335-3113 telefonszámon vagy a petunia1@t-online.hu e-mail címen.

I. Csabai Labdarúgó Kolbász Kupa, hatszapos öregfiúk kispályás labdarúgótorna október 19. és 21. között a Mester Klubban. Résztvevők: Jókai színház, Szlovákia (Kassa), Horvátország (Lendva), Előre Öregfiúk, Mezőkovácsháza, polgármesteri hivatal. A mérkőzéseket október 19-én, 18 órától, október 20-án, 9–19 óráig tartják, az eredményhirdetés október 21-én, 13 órakor a városi sportcsarnok színpadán lesz.

Csaba Kupa országos egyéni keresztirejtvényfejtő verseny október 21-én, szombaton 12.30 órától az Ifjúsági Házban (Derkovits sor 2.). A verseny kategóriái: kezdő, haladó, mesterjelölt, mester, junior 1. (általános iskola 5–6. és 7–8. osztály).

Gaburek Károly emlékére október 19-én, csütörtökön 14.30 órakor nyílik kiállítás a Munkácsy Mihály Emlékház kistermében (Gyulai út 5.) a magyar festészet napja alkalmából. A magángyűjteményekből válogatott tárlatot megnyitja Banner Zoltán művészettörténész és dr. Frankó Károly, a család képviselője. A kamarakiállítás november 30-ig látogatható.

10 éves a Szlovák Kultúra Háza

Programok október 20-án, pénteken

10 óra: Partnerség konferencia a Szlovák Tájházban

14 óra: Racsó Árpád csabai származású alkotó Poézis című művének leleplezése a Szlovák Kultúra Háza udvarán

15 óra: „Szlovákok kolbásza” – meghívásos kolbásztöltő verseny a szlovák sátorban

17 óra: A Körös-parti Vasutas Fúvósok koncertje az Ifjúsági Házban

19 óra: Pod Cabiánskou túrnu... Vidám est a szlovák sátorban a kolbászfesztiválon



Az MKB Bank békéscsabai fiókjának vezetője, Páskiné Szabó Zsuzsanna átadja a fiók megnyitása alkalmából meghirdetett akció nyertesének a fődíjat.

Szarka Krisztina egy kétszemélyes útra indulhat Rómába.

(X)

TÁJÉKOZTATÓ A SZENNYVÍZBERUHÁZÁSRÓL

Ismét köthető lakás-takarékpénztári szerződés

A Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata által tervezett szennyvízcsatorna-beruházás társulati társberuházásban, a lakosság anyagi hozzájárulásával valósul meg.

A társulat a hozzájárulások fizetéséhez szükséges tájékoztatót és a befizetési csekkeket az érdekeltek döntő többségének már kiküldte. A társulat küldöttgyűlése az egy egységre eső érdekeltségi hozzájárulási összeget 165 ezer Ft-ban állapította meg és döntött, hogy minden lakás egy érdekeltségi egységnek minősül.

A küldöttgyűlés a hozzájárulás megfizetésére két lehetőséget biztosított.

- Az egyik lehetőség a 165 ezer Ft-nak havi vagy negyedéves egyenlő részletekben történő megfizetése.
- A másik lehetőség az ún. lakás-takarékpénztári (LTP) szerződés alapján történő fizetés. Ez utóbbi szerződés megkötése esetén mintegy 41 ezer Ft állami támogatás vehető igénybe.

Az LTP-szerződések kötési határideje 2006. június 30-án lejárt, de a lakosság részéről tapasztalt igényeket szem előtt tartva – az önkormányzat támogatásával – újból lehetőség nyílik LTP-szerződések megkötésére. Ilyen szerződést a szennyvízcsatorna építésében érintett lakás- vagy telektulajdonosok köthetnek akkor, ha hasonló szerződéssel még nem rendelkeznek.

Az új LTP-szerződések esetén a futamidő – a korábbi 62 hónapos futamidővel szemben – 49 hónap lesz, így 2540 Ft-os havi részleteket kell szennyvízcsatorna-érdekeltségi hozzájárulásként megfizetni. E részleteket megemeli – a korábbi LTP-szerződéseket nem terhelő, de időközben az OTP Bank által bevezetett – havi 150 Ft-os számlavezetési díj, mely az OTP Bank Rt.-t illeti meg. Ennek megfelelően 2690 Ft-nak 49 hónapon történő befizetésével – kiegészítve az állami támogatással – teljesíthető a 165 ezer Ft-os hozzájárulás. A megtakarítás a nem LTP-s érdekeltekkel szemben mintegy 33 ezer Ft.

Az új LTP-szerződéseknek a részleteket minden hónap 5-ig kell befizetni – csekken vagy folyószámláról történő átutalással – első ízben 2007. január 5-én. Lehetőség nyílik negyedéves fizetésre is, melynek választása esetén a naptári negyedév első hónapjának 5. napjáig kell a negyedévre vonatkozó részletet befizetni.

Az LTP-szerződések megkötésére **2006. november 2-től 2006. december 1-éig** van lehetőség az alábbi időpontokban: hétfőtől péntekig 8–12 és 13–17, szombaton 8–12 óra között.

A szerződéskötések helye:

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala, Békéscsaba, Szabadság tér 11–17. szám alatti irodaház (a Party étterem épülete) földszint 20. számú iroda.

A szerződés megkötéséhez szükséges a személyi igazolvány, a lakcím- és adóártya.

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy a hozzájárulást minden érdekeltségi területen levő ingatlan (lakás vagy beépítetlen építési telek) után meg kell fizetni, ezért olyan érdekeltek jelentkezését is várjuk, akiket eddig még nem tudunk megkeresni, mert az LTP-szerződéskötési határidő lejártá után a továbbiakban már nem lesz lehetőség e kedvezményes fizetési forma igénybevételeire.

BÉKÉSCSABAI VÍZIKÖZMŰ TÁRSULAT

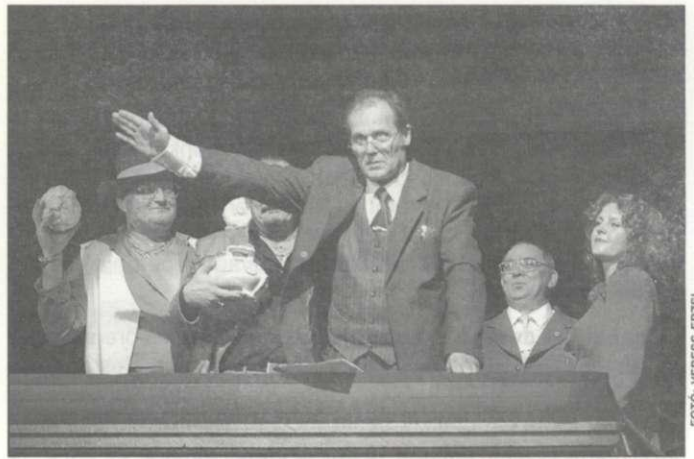
Pallasz Galéria

A Pallasz Galériában (Pallasz Áruház, Trefort u. 2/1.) a nemzetközi képzőművészeti alkotótábor válogatott munkáiból látható kiállítás októberben.



Megállítják-e Arturo Uit?

Jól kitalálta Arturo Uit Bertolt Brecht német drámaíró, az „epikus színház” atyja, aki elsősorban az értelemre hivatkozik mint a színház lényegére. Vagyis, hogy nem az érzelmi hatás a fontos, hanem az, hogy a néző rádöbbenjen (értelmi, agymunka révén), hogy amit a színpadon lát, az ezért meg amazért elítélendő, né tán felmagasztalandó bizonyos szempontból. Arturo Ui és viselt dolgai is „egyfajta nézőpont”, lehet bár chicagói zöldségkereskedő vagy vezér és kancellár a múlt század harmincas-negyvenes éveiből, vagy valaki egészen más, aki megállíthatatlannak tűnik, pedig meg kell(ene) állítani. A csabai előadásban is (rendezte Bodolay Géza) ez a lényeg, de hogy sikerül-e, az megint más kérdés. Persze nem tudhatjuk, mert az idődimenziók között furcsák az átmenetek, „mintha már hallottunk volna ilyet” – medítál a néző, és figyel, hogy el ne veszítse a fonalat. Elég, ha észreveszi: tényleg nem az a lényeg, hogy miféle „civil” foglalkozást űznek a mindenkori Arturo Uik, a személyiség torz jegyeit felfedezni, az a fontos. Mert legyen Ui akár zöldséges, akár vezér és



Arturo Ui szerepében Gáspár Tibor

kancellár, ha az emberek megalázására, eltiprására tör, megvan a válasz: ez is egy Arturo Ui, akit megállítani milliók érdeke.

Ugye, milyen egyszerű? Látható, hogy így gondolta a rendező is, és legjobb színészei. Közöttük az első helyen a címszereplő, *Gáspár Tibor*. A lócsiszár után megint egy nagy alakítás, a színész pályája csúcscsaira tör, kétségtelen. Gáspár Arturo Uija markánsan (riasztóan, hátborzongatóan) felépített alakítás, legyen bár Brecht első számú kedvence az értelem hatás, Gáspár nemcsak ezt akarja. A népes társulatból kiemelkedik *Korognai Károly* virágkereskedő-gengsztere, olykor gyűlöletesen hatásos, Reiter Zoltán hadsegéde hasonlóképpen. *Presits Tamás* sokoldalú színészi képességeit újból bizonyítja Ignatius Dullfeet újságíró szerepében, aki a lehetetlenre (?) vállalkozik, amikor „hadat űzen” Uinak, hogy majd a finálét követő ráadásban rockénekesként kapjon méltó tapsokat.

Érdekes és hatásosan mozgatható *Székely László* négy óriási díszletkapuja, *Gadus Erika* jelmezei az értő tervezőt mutatják. Hogy aztán az értelem vagy az érzelmi hatás volt-e erősebb, tesék eldönteni. Mindenesetre jó előadást láttunk.

SASS ERVIN

A HÓNAP MŰTÁRGYA

Jankay Tibor: Nagybányai részlet



Jankay Tibor: *Nagybányai részlet*.
1940-es évek vége.
93 x 82 cm, olaj, tempera, vászon

Jankay Tibor *Nagybányai részlet* című festménye amerikai emigrációjának első éveiben született, 1948 után. Festőnk nem feltétlenül önszántából hagyta el szülőhazáját, hanem ez a legjobb megoldásnak tűnt számára. A mindig is családi kötelekekben élő alkotónak a második világháborúban átélt borzalmak után már kevés öröme volt itthon. Két fivére és édesanyja már akkor kint tartózkodott az Államokban, mikor Jankay, feleségével az oldalán, a kivándorlás mellett döntött.

Amerikában viszont nem voltak ott a Jankay szívéhez közel álló városok, és az azokban szerzett emlékeket megfestéssel próbálta felidézni. Nagybányára, a 19–20. század fordulóján, „felfedezett” és az évtizedekig meghatározó, hazai művészek által kultikussá váló városba Jankay már fiatal éveiben és a munkaszolgálatos évek, a bujkálások ideje alatt jutott el. Nagybányához kötődik a magyar plein air (szabad levegő) festészet kibontakozása, valamint a neoimpresszionisták indulása és a Nyolcak művészcsoporthoz tartozásuk. Olyan neves hazai piktoraink dolgoztak a művésztelepen, mint Ferenczy Károly, Réti István (az ő szülővárosa volt Nagybánya), Czóbel Béla vagy a szintén békéscsabai származású Perlrott-Csaba Vilmos.

Jankay elődei nyomdokain járva ábrázolta a város jellegzetes templomát, melynek tornya a nyúlánk fákkal a helység fölé magasodva örködik az általunk is látható, az utcákon közlekedő embereknek, illetve az otthon maradtakon vagy a dolgozókon, akiket nem festett a vászonra, de odagondoljuk őket. A nap, a kép főtengelyében álló templomtornyától jobbra helyezkedik el, onnan süt le a városra. A kora délutáni erős fény beragyogja az épületeket, és a Jankay emlékezetéből előtörő kékeknek és zöldeknek köszönhetően melankolikus hangulatba burkolja az alkotást. A művész messze volt a magyar földtől, és még nem alakult ki számára a távolban a bensőségesség. Teltek az évek az idegenben, de Jankay hű szíve sokáig hazahúzott, ennek igazolása a szeretett város ábrázolása, mely a honi művészet felé is egyfajta nosztalgiával szól.

VÁN HAJNALKA
művészettörténész

Színházi tervezés középkiskolás fokon

A művészetek különös látószögéből tárják elénk a világ rejtett arcát; az ész és a szív oltalmát keresik untalan, hogy velük szövetségre lépve, „apollói fátyolként eltakarják az emberi lét félelmetes mélységeit”, és megláttassák emberi világunk szépségének rejtett kincseit. Az emberi szellemnek s a művészeteknek e teremtő ereje sajátosan testesül meg a színházi tervezőművészetben: a díszlet- és jelmeztervezésben. Ez a művészet a színház különös világában találja meg létének termékeny talaját. Ott, hol a néző a színésszel egy közösséggé lelkesül: együtt nevetnek vagy sírnak, vívódnak és választanak.

Shakespeare színházában még szavak festették a helyszínt s mérték a múlt időt a színpadon. Később a nyelvészet szövetséget kötött a színházi tervezőművészetrel, és ezáltal volta-képp: „írói, színészi és díszlettervezői bravúrrá” lett a színdarab.

A művészet e „negyedik ágából” kaphatunk némi izelítőt a Jókai színházban a Szent-Györgyi Albert Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium tanulóinak vizsgamunkáiból rendezett kiállításon. A tanulók Lenkefi Deák Réka ipar- és Gnandt János képzőművész irányításával sajátítják el a díszlet- és jelmeztervezés alapjait. Noha tudják, hogy nem lehet közülük mindenki díszlet- és jelmeztervező, mégis fontosnak tartják ezt a képzési irányt. Többek között azért – amint vallják –, mert tanulmányaik révén örök barátságot kötnek a művészetekkel. Azzal a világgal, amely szépségének rejtett kincsei megismerése nélkül néma és üres lenne emberi világunk, az életünk.

SZEMENYEI SÁNDOR

HIRDETÉS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

árverésen kívánja értékesíteni

a következő ingatlanát,

a Békéscsaba, Orosházi úton található telkeit
(volt lőszerraktár és út).

Helyrajzi számok: 0963., 0964.

Területek: 6104 m², és 6 ha 1368 m².

Beépíthetőség: A szabályozási terv által engedélyezett létesítmények valósíthatók meg a területen. A beépítés lehetséges feltételeiről a polgármesteri hivatal városépítészeti osztályán kell tájékozódni.

Parkolóépítés: A vonatkozó előírások szerinti parkolószám megépítése kötelező, melyet telken belül kell megvalósítani.

Közművesítettség: Az ingatlanok közműhálózatra történő rácsatlakozásának lehetőségeiről a közmű-üzemeltetőkkel egyeztetni kell. Az ingatlanokon megtalálható közművek esetlegesen szükséges való kiváltása a vevő feladata és költsége. Az esetleges hálózatbővítés, kapacitásbővítés, illetve közművekre való rácsatlakozás költségei a vevőt terhelik. A közműfejlesztési hozzájárulásokat is a vevőnek kell megfizetni.

Egyéb feltételek: A két terület csak együttesen vásárolható meg. Az ingatlan a magyar államtól átvett állapotában, az átadásakor rögzített feltételek szerint kell megvásárolni.

A telek kikiáltási ára: 500 Ft/m² + áfa.

A terület építési engedély alapján a szabályozási terv felhasználásával építhető be. Aki az árverésen részt kíván venni, annak az árverés megkezdéséig a kikiáltási ár 10%-át letétbe kell helyezni a polgármesteri hivatal pénztárában. A befizetett összeg annál, aki az árverésen a legmagasabb összeget ajánlja, beszámít a vételárba, aki az árverésen nem nyert, annak a letétbe helyezett pénz visszajár. Az ingatlanról rendelkezésre álló dokumentációt a polgármesteri hivatal stratégiai-fejlesztési osztálya vagyonkezelési csoportjánál meg lehet tekinteni. Az adásvételi szerződést az árverést követő 30 napon belül meg kell kötni. Az ingatlan teljes vételárát az adásvételi szerződés aláírásától számított 8 napon belül kell kifizetni. Amennyiben a nyertes a szerződést ki nem menthető okból nem köti meg, úgy a letétbe helyezett összeg bánatpénznek minősül, azt az eladó visszafizetni nem köteles. A vételár késedelmes megfizetése esetén az eladó jogosult a szerződéstől egyoldalúan elállni, kárait megtéríteni a letétbe helyezett összegből.

Az árverés időpontja: 2006. október 31., 11 óra.

Helye: a polgármesteri hivatal III. számú tárgyalóterme.

További felvilágosítással a stratégiai-fejlesztési osztály vagyonkezelési csoportja szolgál. Telefonszám: 66/452-252/1222

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

tulajdonában álló

szociális helyzet alapján

bérbe adható lakásban történő elhelyezésre

Pályázható bérlakás: Békéscsaba, Szent István tér 16. fszt. 5., (öt lakóegységből álló kertes ház egy lakóegysége, amely egyszobás, komfortos, 44 m² alapterületű; helyiségei: szoba, konyha, éléskamra, fürdőszoba, fűskamra; fűtési mód: egyedi szilárdtüzelés; a bérleti díj összege: 16 148 Ft/hó; a lakás pince fölött van – 30%-os lakbérszökkentés illeti meg a bérletet).

A pályázati feltételek megtekinthetők a Csabai Mérleg október 5-én megjelent számának 6. oldalán és Békéscsaba honlapján (www.bekescsaba.hu), illetve felvilágosítást ad a szociális osztály (452-252/4019-es mellék).

Formanyomtatvány igénylésének, a pályázat benyújtásának helye: a polgármesteri hivatal szociális osztálya, Békéscsaba, Szabadság tér 11–17., földszint 5. iroda. Telefon: 452-252/4019-es mellék. A formanyomtatvány a www.bekescsaba.hu honlapról is letölthető.

A pályázat benyújtásának határideje: 2006. november 3.

A pályázatok elbírálásának várható időpontja: 2006. november

HIRDETÉS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

árverésen kívánja értékesíteni

a következő ingatlanát,

a Békéscsaba, Szarvasi út 15–17. szám alatt található telkeit

Helyrajzi számok: 4446., 4447.

Területek: 1377 m², és 879 m².

Beépíthetőség: A szabályozási terv által engedélyezett létesítmények valósíthatók meg a területen. A beépítés feltételeiről a polgármesteri hivatal városépítészeti irodáján kell tájékozódni.

Parkolóépítés: A vonatkozó előírások szerinti parkolószám megépítése kötelező, melyet telken belül kell megoldani.

Közművesítettség: Az ingatlanok mellett a teljes közműhálózat megtalálható, a rácsatlakozás lehetőségeiről a közmű-üzemeltetőkkel egyeztetni kell. Az esetleges kapacitásbővítés, illetve közművekre való rácsatlakozás költségei a vevőt terhelik. A közműfejlesztési hozzájárulásokat is a vevőnek kell megfizetni.

Egyéb feltételek: A két terület csak együttesen vásárolható meg. Az ingatlanokon megtalálható közművek kiváltása a vevő feladata és költsége, a közúti megközelítés lehetőségeiről a Közútkezelő Kht.-vel kell egyeztetni.

Beépítési kötelezettség: négy év. Amennyiben a vevő ezt a kötelezettséget elmulasztja, úgy az eredeti vételár 5%-ának megfelelő éves kötbért köteles megfizetni az eladó számára.

A telek kikiáltási ára: bruttó 20 000 Ft/m².

A terület építési engedély alapján a szabályozási terv felhasználásával építhető be. Aki az árverésen részt kíván venni, annak az árverés megkezdéséig a kikiáltási ár 10%-át letétbe kell helyezni a polgármesteri hivatal pénztárában. A befizetett összeg annál, aki az árverésen a legmagasabb összeget ajánlja, beszámít a vételárba, aki az árverésen nem nyert, annak a letétbe helyezett pénz visszajár. Az adásvételi szerződést az árverést követő 15 napon belül meg kell kötni. Az ingatlan teljes vételárát az adásvételi szerződés aláírásától számított 8 napon belül kell kifizetni. Amennyiben a nyertes a szerződést ki nem menthető okból nem köti meg, úgy a letétbe helyezett összeg bánatpénznek minősül, azt az eladó visszafizetni nem köteles. A vételár késedelmes megfizetése esetén az eladó jogosult a szerződéstől egyoldalúan elállni, kárait megtéríteni a letétbe helyezett összegből.

Az árverés időpontja: 2006. november 15., 11 óra.

Helye: a polgármesteri hivatal III. számú tárgyalóterme.

További felvilágosítással a stratégiai-fejlesztési osztály vagyonkezelési csoportja szolgál. Telefonszám: 66/452-252/1222

TÁJÉKOZTATÁS

A 193/2006. (IX. 25.) számú kormányrendeletre hivatkozással tájékoztatom azokat a békéscsabai közgyógyellátottakat, akiknek a 2006. július 1-jét megelőzően hatályos rendelkezések alapján kiadott közgyógyellátási igazolványa

a) 2006. július 1. és 2006. október 1. napja között érvényét veszítette, hogy ezen igazolványok 2006. november 30. napjáig felhasználhatóak,

b) 2006. október 1-jén még érvényes, hogy a közgyógyellátási igazolványok az igazolványon feltüntetett érvényességi időpontot követő második hónap utolsó napjáig, de legfeljebb 2007. július 1-jéig felhasználhatóak,

a 2006. június 30-án hatályos rendelkezések szerint.

Kérem, hogy az új kérelmek benyújtása érdekében a jelenlegi közgyógyellátási igazolványok felhasználhatóságának lejártá előtt, az alábbi ügyfélfogadási időben keressék fel a polgármesteri hivatal szociális osztályát (5600 Békéscsaba, Szabadság tér 11–17. földszint, telefon: 66/523-838):

Hétfő:	8.30–12.00,	12.30–17.00
Szerda:	8.30–12.00,	12.30–16.00
Csütörtök:	8.30–12.00	
Péntek:	8.30–12.00	

DR. NAGY MÁTYÁS jegyző



KÖZLEMÉNY

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata elhatározta, hogy módosítja a településrendezési tervét. Ennek érdekében, az épített környezet alakításáról és védelméről alkotott LXXVIII. tv. 9. § (2.) bekezdés a) pontjában előírtak alapján ezúton biztosítja az érintett természetes személyek, jogi személyek és jogi személyiség nélküli szervezetek számára az előzetes véleményalkotási lehetőséget.

1. **A rendezés alá vont terület:** Békéscsaba Megyei Jogú Város külterületének 0961/16. hrsz.-ú területe.
2. **A rendezés indoka:** Békéscsaba Megyei Jogú Városa elhatározta, hogy a külterületében elhelyezkedő, a volt Szabadság Tsz területéhez közvetlenül kapcsolódó 0961/16. hrsz.-ú földrészlet rendezési tervi besorolását megváltoztatja. A terület jelenleg Má-1 (mezőgazdasági) területbe tartozik. A rendezési terv elkészültét követően Gipe-4 (gazdasági, egyéb ipari terület) építési övezetbe lesz sorolva. A rendezési terv elkészítésnek alapjául, szinkronban az ÉTV 10. § (4)-ben foglaltakkal, a Békéscsaba Megyei Jogú Város 2006. augusztus 28-án megtartott vezetői ülésének 128/2006. (VIII. 28.) számú vezetői intézkedése szolgál.
3. **A rendezés célja és várható hatása:** A rendezési terv készítésének célja, hogy az előzőekben ismertetett területet Má-1 övezeti besorolásból Gipe-4 övezetbe hozva, lehetőséget biztosítson olyan további munkahelyteremtő beruházás létrehozására, amely tevékenység már a szomszédos két ingatlanon zajlik (0961/14. hrsz.; 0961/15. hrsz.).

Kérjük a város lakóit és az ezen eljárással az előzetes véleményalkotásra felkért szervezeteket, hogy az előzőekben ismertetésre került fejlesztéssel kapcsolatban, amennyiben további javaslatuk, ötletük van, amelyek városfejlesztési, városrendezési szempontok szerint megalapozhatók és támogathatók, akkor azokat legkésőbb 2006. november 7-ig a polgármesteri hivatal városépítészeti osztályához (Békéscsaba, Szent István tér 7.) eljuttatni szíveskedjenek.

VÁROSÉPÍTÉSZETI OSZTÁLY

KÖZLEMÉNY

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata elhatározta, hogy módosítja a településrendezési tervét. Ennek érdekében, az épített környezet alakításáról és védelméről alkotott LXXVIII. tv. 9. § (2) bekezdés a) pontjában előírtak alapján ezúton biztosítja az érintett természetes személyek, jogi személyek és jogi személyiség nélküli szervezetek számára, az előzetes véleményalkotási lehetőséget.

1. **A rendezés alá vont terület:** Békéscsaba Megyei Jogú Város Andrássy út–Jókai út–Luther utca–Gyóni Géza utca által határolt területe.
2. **A rendezés indoka:** Békéscsaba Megyei Jogú Városa elhatározta, hogy a településközpontban elhelyezkedő, a Csaba Centerhez közvetlenül kapcsolódó tömb rendezési tervi besorolását megváltoztatja. A terület jelenleg Vt-1 (településközpont vegyes) övezetbe tartozik. A rendezési terv elkészültét követően a területre vonatkozóan egy intenzívebb beépítési lehetőségnek teret adó, központi vegyes övezet kerül kialakításra, hasonlóan a bővítési terület mellett jelenleg meglévő tömbhöz igazodva, amelyek során e tömb Vk-3 övezetté lesz átminősítve.
3. **A rendezés célja és várható hatása:** A rendezési terv módosításának célja, hogy az előzőekben ismertetett területet Vt-1 övezeti besorolásból Vk-3 övezetbe hozva, lehetőséget biztosítson olyan további munkahelyteremtő beruházás létrehozására, amely tevékenység már a szomszédos tömb területén belül jelenleg is működik (meglévő Csaba Center területe).

Kérjük a városlakóit és az ezen eljárással az előzetes véleményalkotásra felkért szervezeteket, hogy az előzőekben ismertetésre került fejlesztéssel kapcsolatban amennyiben további javaslatuk, ötletük van, amelyek városfejlesztési, városrendezési szempontok szerint megalapozhatók és támogathatók, akkor azokat legkésőbb 2006. november 20-ig a polgármesteri hivatal városépítészeti osztályához (Békéscsaba, Szent István tér 7.) eljuttatni szíveskedjenek.

VÁROSÉPÍTÉSZETI OSZTÁLY

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzat tulajdonában lévő

Felkelő Nap Háza Ifjúsági Garzonház Békéscsaba, Fővényes u. 1/2. IV. em. 28. lakóegységében történő elhelyezésre.

Az ifjúsági garzonházban történő elhelyezés célja a későbbi saját tulajdonú lakás megvásárlásához szükséges anyagi háttér megerősítésének biztosítása, a fiatalok Békéscsabában való letelepedése érdekében. A Fővényes utcai ifjúsági garzonház hatszintes épületében (földszint + négy emelet + tetőtér) a garzonlakások átlagos alapterülete 40 m². A lakások a következő helyiségekből állnak: nappali, hálószoba, fürdőszoba, konyha, kamra, WC.

Pályázati feltételek:

- Az ifjúsági garzonházi lakóegység bérleti jogának elnyerésére azok a 35 év alatti házaspárok/élettársak nyújthatják be pályázatukat, akik:
- rendelkeznek az előtakarékoság vállalásához és a saját tulajdonú lakás későbbi megszerzéséhez szükséges anyagi háttérrel, keresetvétekenységgel;
 - vállalják a legalább havi 10 000 Ft/fő (azaz házaspáronként 20 000 Ft/hó) megtakarítási összegű, minimum 4 év futamidejű lakás-előtakarékosági szerződés megkötését és annak a szerződésben foglaltak szerinti folyamatos fizetését;
 - vállalják a bérleti szerződés megkötése előtt a **70 000 Ft/lakóegység** óvadék megfizetését;
 - a szülőktől vagy valamely közeli hozzátartozótól származó befogadó nyilatkozattal rendelkeznek.

A lakóegységek bérbeadása nem szociális rászorultság alapján történik. A pályázat elbírálásánál előnyben részesülnek azok a házaspárok, akik legalább 5 éve békéscsabai lakóhellyel rendelkeznek és ténylegesen a bejelentett lakásban laknak; a felsőfokú (egyetemi vagy főiskolai) végzettségűek; készpénzzel, lakás-előtakarékos-sággal vagy építési telekkel rendelkeznek.

Nem jogosultak ifjúsági garzonházi elhelyezésre, illetve a pályázaton való részvételre azok a házaspárok/élettársak, akik a pályázat benyújtását megelőzően 5 éven belül vagy a pályázat elbírálásának időpontjában lakóházval, lakással rendelkeztek, illetve saját tulajdonukban lévő lakásban vagy főbérliként önkormányzati tulajdonú bérlakásban laknak.

Egyéb fontos tudnivalók:

- A bérleti szerződés határozott időre – 1 évre szólhat –, amely a bérleti szerződésben foglaltak teljesítése esetén kérelemre meghosszabbítható úgy, hogy a bérlő (házaspár/élettárs) a beköltözéstől számított maximum 51 hónapig lakhat az ingatlanban.
- A lakóegységre kötött bérleti szerződés 51 hónap után semmilyen indokokkal nem hosszabbítható meg.
- Az ifjúsági garzonházban lévő lakóegységre vonatkozó bérleti jogviszony fennállása esetén a bérlő lakbért nem fizet, de a bérbeadót terhelő üzemeltetési és fenntartási kötelezettségek teljesítéséből adódó költségek fedezetéhez havi 4000 Ft/lakóegység hozzájárulási díjat fizet, mely összeg évente – a szerződések megújításakor – felülvizsgálatra kerül.
- Az önkormányzat tulajdonában lévő ifjúsági garzonház lakóegységébe a bérlő (házaspár/élettárs) a szerződés megkötése után született gyermek kivételével más személyt nem fogadhat be.

A pályázat benyújtásának határideje: 2006. november 3.
(A határidőn túl benyújtott pályázat érvénytelen.)

A pályázat benyújtásának helye:
Polgármesteri hivatal, szociális osztály,
Békéscsaba, Szabadság tér 11–17. fszt. 5. irodában.

A pályázat benyújtásához szükséges formanyomtatvány is itt igényelhető. A formanyomtatvány a www.bekescsaba.hu honlapról is letölthető.

A pályázat elbírálásának várható időpontja: 2006. november 16.

A pályázókat az elbírálás eredményéről írásban értesítjük.

A nyertesekkel közöljük a szerződéskötés időpontját, valamint
– a lakás-előtakarékosági szerződés megkötésének,
– az óvadék befizetésének határidejét és módját.

Bővebb felvilágosítás a polgármesteri hivatal szociális osztályán kérhető (telefon: 452-252/4011-es mellék).

MOZIMŰSOR

2006. október 19.–november 1.



Október 19–22-ig 17.45, 20.00,
csak pénteken és szombaton 22.00,
október 23.–november 1-jéig 21.00 órakor:
KÍGYÓK A FEDÉLZETEN ¹²
(amerikai akció-thriller)

Október 19–22-ig 14.30, 15.45, 17.00, 19.00,
csak szombaton és vasárnap 11.00,
október 23–25-ig 14.30, 15.45, 17.00, 18.30,
október 26.–november 1-jéig 14.30, 15.45, 17.00,
csak szombaton, vasárnap és november 1-jén
11.00 órakor:
PATA TANYA: BAROMI BULI ●
(szinkronizált amerikai–német animációs film) PREMIER!

Október 19–22-ig 18.15, 20.45,
október 23–25-ig 19.00 órakor:
LÁNY A VÍZBEN ¹² (amerikai misztikus film)

Október 19–22-ig 15.00, 19.30,
csak szombaton és vasárnap 10.30,
október 23–25-ig 17.15 órakor:
KÉK MÉLYSÉG ●
(angol–német természetfilm) ART-kártya!

Október 19–22-ig 17.15, 21.00
október 23–25-ig 19.30,
október 26.–november 1-jéig 17.30 órakor:
BUDAKESZI SRÁCOK ¹²
(magyar filmdráma) ART-kártya!

Október 19–22-ig 16.00, 20.30,
október 23–25-ig 20.30 órakor:
CSEH ÁLOM ¹²
(cseh dokumentum-vígjáték) ART-kártya!

Október 23–25-ig 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.15,
17.45, 20.00, 21.00, október 26.–november 1-jéig 10.00,
11.00, 13.00, 14.00, 15.15, 16.30, 17.45, 20.00, 21.00,
csak pénteken, szombaton és november 1-jén
22.00 órakor:
SZABADSÁG, SZERELEM ¹²
(magyar filmdráma) PREMIER!

Október 26.–november 1-jéig 18.45 órakor:
WORLD TRADE CENTER ¹² (amerikai filmdráma)

Október 26.–november 1-jéig 18.30 és 20.30 órakor:
ELADÓ A SZERELEM ¹²
(olasz–francia vígjáték) ART-kártya!

Október 26.–november 1-jéig 19.30 órakor:
AZ ÉLET VENDÉGE: CSOMA LEGENDÁRIUM ¹²
(magyar dokumentumfilm) ART-kártya!

A filmek kezdési időpontja módosulhat.
Aktuális információ a szórólapon, illetve deklardjón
az 524-500-as telefonszámon!

- Korhatár nélkül megtekinthető!
- ¹² 12 éven aluliak számára csak nagykorú felügyelete mellett ajánlott!
- ¹⁶ 16 éven aluliak számára nem ajánlott!
- ¹⁸ 18 éven aluliak számára nem ajánlott!

2006. OKTÓBERI AKCIÓ!



- birkagyapjú garnitúra..... 36 900 Ft
- báránygyapjú garnitúra..... 49 900 Ft
- kasmír gyapjúgarnitúra..... 89 900 Ft
- gyermek báránygyapjú garnitúra..... 23 900 Ft
- vákuummatrac (90 x 200 cm)..... 54 900 Ft
- házicipő (méret 36–48-ig)..... 3 500 Ft
- gyapjúzokni (36–45-ös méretig)..... 2 600 Ft
- gyermek gyapjú házicipő..... 3 000 Ft

Garnitúrához,
vákuummatrachoz
ajándék: nyári takaró
(típustól függően)

3 db báránygyapjú
garnitúra: 125 400 Ft

Elektromos
ágymelegítő:
12 900 Ft

Békéscsaba, Petőfi u. 2. • Telefon: 442-967
A Tesco Áruház üzletorán • Telefon: 453-943

A BÉKÉSCSABAI KISTÉRSÉGI
GYERMEKJÓLÉTI ÉS CSALÁDSEGÍTŐ KÖZPONT
(Békéscsaba, Szabadság tér 11–17.)

Készenléti Szolgálat
a 06-20/801-8014

telefonszámon bármikor hívható a gyermekkel kapcsolatos
krízishelyzetben azonnali segítség, tanácsadás
vagy tájékoztatás céljából.

ZÖLD SZÁM: 06-80/922-008

TISZTELT CSABAIK! A város lakóival a közvetlenebb kapcsolat-
tartás érdekében a polgármesteri hivatal ingyenesen hívható zöld
számot működtet. A 06-80/922-008-as üzenetrögzítőn bárki elmond-
hatja – maximum 2 percben – a város működésével, fejlesztésével,
mindennapjainkkal kapcsolatos észrevételét, véleményét. Amennyi-
ben a telefonáló meghagyja nevét, címét, telefonszámát, az önkör-
mányzat illetékesei válaszolnak az általa felvetett kérdésre, prob-
lémára.

CSABAI IFIHÁZ

Békéscsaba, Derkovits sor 2. • Tel.: 449-222 • Fax: 449-336
E-mail: ifihaz@bekesnet.hu, szervezes@ifihaz.hu

- Október 19., csütörtök 14.30 óra: Gaburek Károly festőművésze emlékezünk a magyar festészet napján a Munkácsy Mihály Emlékház kistermében. ● Október 20., péntek 17 óra: 1956 – Békéscsaba címmel helyi művészek kiállítása a forradalom 50. évfordulója alkalmából az Art Caffében. 22 óra: El Ritmo parti a Casinóban. ● Október 21., szombat: Országos keresztretjévenyfejtő verseny gyermek és felnőtt kategóriában az Ifjúsági Házban és a megyei könyvtárban. 22 óra: Pofa-Vizit – a Csaba Rádió partija a Casinóban. ● Október 27., péntek 17 óra: Pia No Klub – Hazelden meditatiók az Egyensúly Szabadidő Klub szervezésében. ● Október 28., szombat 22 óra: Fűrgerókalábak-punkzenekar a Casinóban. ● Október 28–29., szombat–vasárnap 9 óra: Contact improvizációs táncszínház Sárvári János, az Art Contact Mozgásszínház művészeti vezetője vezetésével. ● Október 28–29. és november 4–5., szombat–vasárnap: 40 órás Silva-féle agykontrolltanfolyam. Előadó dr. Domján László, részvételi díj teljes áron 25 000 Ft, diákoknak és nyugdíjasoknak 17 000 Ft, gyermektanfolyamot végzetek részére 15 000 Ft. ● Október 30., hétfő 10 óra: Szünidőzz velünk! – mesefilm vetítése az Ifiház nagytermében. ● Október 31., kedd 10–12 óra: Szünidőzz velünk! – játszótér gyerekeknek a Munkácsy Mihály Emlékházban, nemesiviselet-kellékek készítése, táncok tanulása és sétakocsikázás a városban.

AZ IFIHÁZ INTERNETSZOLGÁLTATÓJA A



A Dr. Becsey Oszkár Utcai Óvoda Alapítvány

köszönettel és tisztelettel tájékoztatja támogatóit, a 2005. évben a jövedelemadó 1%-ából befolyt **116 590 forint** volt. 42 000 forint értékben szivacs ágycetét vásároltunk a gyermekek részére. A fennmaradó összeget tartalékkoltuk később megvalósítandó célokra.

A Békéscsabai Városvédő és Városszépítő Egyesület

ezúton mond köszönetet azon kedves városlakóknak, akik a befizetett adójuk 1%-át egyesületünk támogatására felajánlották. A **65 812 Ft-ot** az egyesületünk működésére fordítottuk. 20 éves múlttal rendelkező egyesületünk 2007-ben is várja adományukat a 19052122-1-04 adószámunkra.

A Business School Békéscsaba Közalapítvány

köszönését fejezi ki az szeptember 1%-ából részünkre felajánlott **47 598 Ft-ért**.

A befolyt összeget közalapítványunk az általa fenntartott szakközépiskola fejlesztési kiadásainak támogatására fordítja.

Az Időskorúak Ellátását Segítő Közalapítvány

megköszöni mindazoknak, akik a jövedelemadójuk 1%-ával, **150 061 forinttal** segítették az alapítványt abban, hogy az idős emberek ápolásához szükséges eszközöket tudjon beszerezni.

Adószám: 18380792-1-04

Tanácsstalan? Segítünk!

YellowPhone®

INFORMÁCIÓSZOLGÁLAT

(66) 325-769

Munkanapokon **8-18 óráig**

ITT AZ IDEJE

a *gyepek őszi mélyszellőztetésének, tavak iszapeltávolításának.*

GÉPKÖLCSÖNZÉS

Telefon: 06-30/9381-681

Ingyenes GARDENA-szaktanácsadás és teljes körű értékesítés.

KERTI TÓHOZ

iszapszívó kölcsönzése

kezelővel együtt is.

Ingyenes GARDENA-szaktanácsadás!

Telefon:
06-30/9381-681

Hocz és Medvegy Kft.

Békéscsaba, Kazinczy u. 31/B
Tel./fax: 442-380 • Mobil: 06-30/600-1900



Mindenféle TAKARÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS garanciával. Ingyenes árajánlat és csomagolódobozok biztosítása. Raktározási lehetőség rövid időre is.
MSZ EN ISO 9001:2001

ÚJ HELYEN!



VÁR-JÁTÉK

A FEJLESZTŐ, GONDOLKODTATÓ JÁTÉKOK, KREATÍV-HOBBIKELLÉKEK ÉS A TANULÁST, TANÍTÁST SEGÍTŐ KÖNYVEK SZAKÁRUHÁZA

Békéscsaba, Univerzál Áruház
Tel.: 447-716, 450-550/210-es mellék

A Szabó Pál Téri Általános Iskola Alapítványa

köszönését fejezi ki támogatóinak, akik az szeptember 1%-ával, **791 174 Ft-tal** hozzájárultak céljaink megvalósításához. A kuratórium a befolyt összeget kiemelkedő eredményeket elért tanulóink jutalmazására, valamint az oktatást segítő eszközök fejlesztésére fordította. Tisztelettel kérjük, hogy felajánlásaikkal a jövőben is segítsék munkánkat!

A Fília Alapítvány Idősek Otthona

köszönését fejezi ki támogatóinak, akik a 2004. évi személyi jövedelemadójuk 1%-át az alapítvány részére felajánlották. A befolyt **133 046 Ft-ot** hűtőszekrények, vérnyomásmérők és a lakók foglalkozásához szükséges fonalak vásárlására fordítottuk.

Adószám: 19057505-1-04

A Trefort Ágoston Alapítvány

köszönését fejezi ki támogatóinak, akik a 2004. évi személyi jövedelemadójuk 1%-ával, **60 442 Ft-tal** támogatták az alapítványt. A befolyt összeget diáksport-támogatásra fordítottuk. Köszönettel fogadjuk további felajánlásaikat.

AZ ALAPÍTVÁNY KURATÓRIUMA

AUTÓÜVEG CENTRUM

Szarvasi út 9.,
Hat ház u. sarok
Telefon: **450-358**

Szélvédő-autóüveg,
napfénytető eladása
és szerelése, biztosítás
üvegtörések ügyintézése



Mindenfajta keleti-nyugati személygépkocsi és haszonjármű **KIPUFOGÓ-KATALIZÁTOR** javítása, forgalmazása, cseréje
Olajcsere, kisebb javítások
Békéscsaba, Mogyoró u. 7.
(Doboz út-Eiffel-toronytól jobbra 50 m-re)
Telefon: 06-66/430-589, 06-30/2282-447
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7.30-17.30 óráig

KIADÓ IRODÁK!

Békéscsabán, belvárosi irodaházban légkondicionált, berendezett irodák hosszú távra bérbé adók!
(Kedvezményes díjak, széles-sávú internet használata stb.)

Érdeklődni lehet:

IMAGE Kft.
Tel.: 66/454-978, 445-802.

KÖZÉRDEKŰ KÖZLEMÉNY!

Tájékoztatjuk az érdekelteket, hogy az ügyfélkapu igénybevételehez szükséges előzetes regisztrációs eljárásához a békéscsabai okmányirodában időpont foglalható az 523-868-as vagy az 523-843-as telefonszámon, valamint a www.magyarország.hu weboldalon. A regisztráció csak személyesen teljesíthető, melyhez személyazonosításra alkalmas hatósági igazolvány bemutatása és elektronikus levélcím megadása szükséges.

Az okmányirodai regisztrációval kapcsolatban a www.magyarország.hu/ugyfelkapu/segitseg, illetve a www.nyilvan tarto.hu oldalakon további információ található, valamint telefonon, a 189-es kormányzati kék számon lehet érdeklődni, mely helyi tarifával hívható.

POLGÁRMESTERI HIVATAL, OKMÁNYIRODA
Békéscsaba, Szabadság tér 11-17.

KÉZMŰVESEK, KERESKEDŐK, FIGYELEM!

A Karácsonyi Sokadalomba, melyet 2006. december 2-22. között tartunk az Andrássy úton, kézművesek, kereskedők jelentkezését várjuk, akik a karácsonyi ünnepkörhöz kötődő, ajándéknak való áruval, illetve kézművestermékekkel vennének részt.

Jelentkezés: Békéscsaba Diáktanya Közalapítvány, Békéscsaba, Kinizsi u. 20., szervező: Ujj Éva, telefon/fax: 326-053, mobil: 06-30/456-8795, e-mail: info@diaktanya.hu.

Kérjük az árufeladások megnevezését, a jelentkező nevét, elérhetőségét.

A rendezvényt Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának megbízásából szervezzük!





TUTI FIX RÉSZLETEK!

Új SWIFT és IGNIS havi 18 796 Ft-tól



10% kezdőbefizetéssel
THM 2,99-7,09

A képen felszereltebb modell látható. Akciónk más kedvezményrel nem kombinálható. További részletekről érdeklődjön kereskedéseinkben!

Ankers Kft. Békéscsaba, Szarvasi út 13. Tel.: (66) 446-752, 453-770
Orosháza, Arany J. u. 2/e Tel.: (68) 411-233

30% SZJA-KEDVEZMÉNY MÉG AZ IDÉN IGÉNYBE VEHETŐ!

T

POZSÁR

Autósiskola

ANHOL NEM A VIZSGÁHOZ KELL A SZERENCSE!

ÚJ HELYRE KÖLTÖZTÜNK! LEGJOBB HELYEN, LEGJOBB ÁRON!

A, B, C, E, M KATEGÓRIÁS
ÉS ÁRUFUVAROZÓ TANFOLYAMOKAT INDÍTUNK!

2006. november 6-án, 16 órakor

Békéscsabán, a Kinizsi u. 11. alatt (az APEH utcája)!

Orvosi alkalmasságit és igazolványképet hozzon magával!

ÉRDEKLŐDNI

a 66/444-818, 20/912-7057, 20/364-8797 telefonszámokon.

ÁRAINK MÉG A KEVÉSÉN IS OLCSÓBBAK!

A TANDÍJ ÉS A VIZSGADÍJ 30%-ÁNAK VISSZAIGÉNYLÉSE ESETÉN
ÁRAINK RENDKÍVÜL KEDVEZŐEK:

Sm (moped)	26 670 Ft	B (személygépkocsi)	60 550 Ft
A1 (motorkeékpár)	36 400 Ft	C (tehergépkocsi)	109 340 Ft
Ak (motorkeékpár)	38 500 Ft	E (nehézpótkocsi)	59 458 Ft
A (motorkeékpár)	52 570 Ft		

MI MINDANNYIAN SZÁMÍTUNK ÖNÖKRE!

POZSÁR JÓZSEFNÉ	ügyvezető igazgató	20/912-7057
POZSÁR JÓZSEF	iskolavezető, KRESZ	20/364-8797
BOKOR GYULA	Volkswagen Polo	20/464-7564
DUNA ANDRÁS	Seat Ibiza	70/942-6142
DUNA ZSOLT	Volkswagen Polo	30/279-5490
FÖLDI BÉLA	Volkswagen Polo	20/805-3717
GYULAVÁRI PÁL	Nissan Almera	30/475-8303
IJ. GYULAVÁRI PÁL	Opel Astra	30/218-8975
KRIZSÁN JÁNOS	Volkswagen Polo	20/920-6548
MALATYINSZKI GYÖNGYI	Suzuki Swift	20/322-4908
PÁL ISTVÁN	Citroën Xsara	30/374-9331
POZSÁR ZSOLT	Peugeot 206	20/519-8399
VARGA LAJOS	FIAT Punto	30/245-9730
ZOLNAI SÁNDOR	Seat Cordoba	70/542-9869
FEHER ISTVÁN	Elmélet (szerk. ism.)	20/448-9712
GÁL JÓZSEF	Iveco (tehergépkocsi)	30/653-6280
UHRIN RÓBERT	Iveco (tehergépkocsi)	20/574-8626

OKÉV-regisztrációs szám: 04-0096-04 • Akkreditációs lajstromszám: 0462
Programakkreditációs szám: PLH-245

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

- A LARESZ ingatlaniroda 15 millió Ft-ig ingatlanokat keres ügyfelei részére. Békéscsaba, Luther u. 7/3. Telefon: 445-456, 06-30/683-3630, 06-70/522-8086.
- A Lencsési-lakótelepen 1,5 szobás, erkélyes, városra néző, IX. emeleti lakás sűrűgösen eladó. Irányár: 6,6 millió Ft. Érdeklődni: 06-30/3700-881, 455-255.
- A Keleti-kerterekben építési telek eladó. Érdeklődni: 06-70/286-1211.
- Fiatalos, igényesen felújított 2 szobás, 55 m²-es, egyedi gázos, „Fővenyes” lakás eladó vagy elcserélhető kb. 80 m²-es, előkertessel. Tel.: 06-20/489-8961.
- Békéscsabán, a Petőfi utcán garázs eladó. Telefon: 06-30/321-3882.
- Egyedlis lakás (a Kóris utcában) és építési telek (a Bagoly utcában) eladó. Telefon: 445-539.

SZOLGÁLTATÁS

- Szobafestés, mázolás, tapétázás, homlokzathafestés. Marik István, Tavasz u. 83. Tel.: 437-895, 06-30/275-7263.
- Szobafestést, mázolás, tapétázást, szalagparkettázást, homlokzathafestést, hőszigetelést, nemesvakolatok készítését vállalom. Lestyán Pál, Gorkij u. 6. Tel.: 436-226, 06-30/481-8071.
- Biztonsági zár, normál és extra redőny, harmonikaajtó, szalagfüggöny, luxa, szúnyogháló szerelése, javítása, kulcsmásolás: Lencsési út 42. Telefon: 06-30/233-4550, 636-135.
- Utánfutó kölcsönzése a Lencsésin. Dobos I. u. 20. Tel.: 06-70/335-7584, 06-30/233-4550, 636-135.
- Kft.-k, bt.-k, kkt.-k és egyéni vállalkozók, figyelem! A Rita-Prog könyvelőiroda vállalja az ön könyvelését, elektronikus adóbevallások elkészítését. Békéscsaba, Lepény P. u. 7., telefon: 06-20/4277-187, 06-30/307-3245.
- Lépcsőház, iroda, lakás takarítását vállalom. Telefon: 06-30/290-8726.
- Hűtők, fagyasztók javítása. Békéscsaba, Fiumei u. 4., Bali és Fia Bt. Telefon: 06-20/9212-521 és 06-20/9446-986.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás. Gubény György, telefon: 443-079, 06-30/359-8560.
- Nonstop duguláselhárítás kedvező áron, bontás nélkül, garanciával Békéscsabán. Telefon: 06-20/9358-173, Péter József.
- Női torna a megújult Közgében (lányi u. 3-5.)! Gerinc-, csípőtorna kedden 17.45 órától; alakformáló konditor na hétfőn és szerdán 17 órától, csütörtökön 17.15 órától – Lukácsné-Suchné.
- Ablakcsere bontás nélkül! Telefon: 06-30/372-1160.
- Színes tévé, videó javítása, antenna-szerelés. Kovács Bt., telefon: 06-70/2796-271, 06-70/202-2025, 630-342.
- Háztartási gépek szerelése hétfő-ig is. Telefon: 06-20/411-2036.

- Könyvelés, adóbevallás, elektronikus adóbevallás cégek és magán-személyek részére. Telefon: 06-20/340-7878.
- Gipszkartonozás, tetőtér-beépítés. Telefon: 06-30/5252-767.
- Könyvelés egyéni és társas vállalkozók részére. Tel.: 06-30/371-6764.
- Családi, üzleti fotóalbumok, video-felvételek, bemutatók készítése zenével, alámondással CD-re, DVD-re. Telefon: 06-20/411-2036.
- Automata mosógépek javítása. Elektron Bt. Tel.: 06-30/304-4622, 454-561.
- Gipszkartonszerelés garanciával. Baclacard Bt. Tel.: 06-20/9939-165.
- Könyvelés teljes körű ügyintézésel. Telefon: 06-20/567-6521.

OKTATÁS

- Matematikából korrepetálás, felkészítés középiskolásoknak. Telefon: 06-30/855-7105.
- Statisztikából és számvitelből korrepetálást vállalom. Tel.: 06-20/567-6521.
- Korrepetálás, felkészítés matematikából. Telefon: 458-518.
- Semmi nem változik, hacsak te magad nem változol! 60 óras személyiségfejlesztő tréning indul pszichodráma módszerrel. Információ a 06-70/773-5690 és a 06-30/3700-881 számon.
- Angolnyelv-oktatás. Telefon: 06-30/345-9237.
- Kémiából korrepetálás. Tel.: 06-30/356-1733.
- Korrepetálás általános iskolásoknak Jaminában. Telefon: 637-297.
- Pszichodráma módszerrel induló, 150 órás önismereti csoport néhány érdeklődőt vár még. Telefon: 06-30/231-9216.

MUNKA

- Ingatlanközvetítő magas keresettel munkatársakat keres, nem ügynöki munkára. Tel.: 06-30/687-8627, 06-30/640-1180.
- B kategóriás jogosítvánnyal munkát vállalnék. Telefon: 06-70/200-9050.

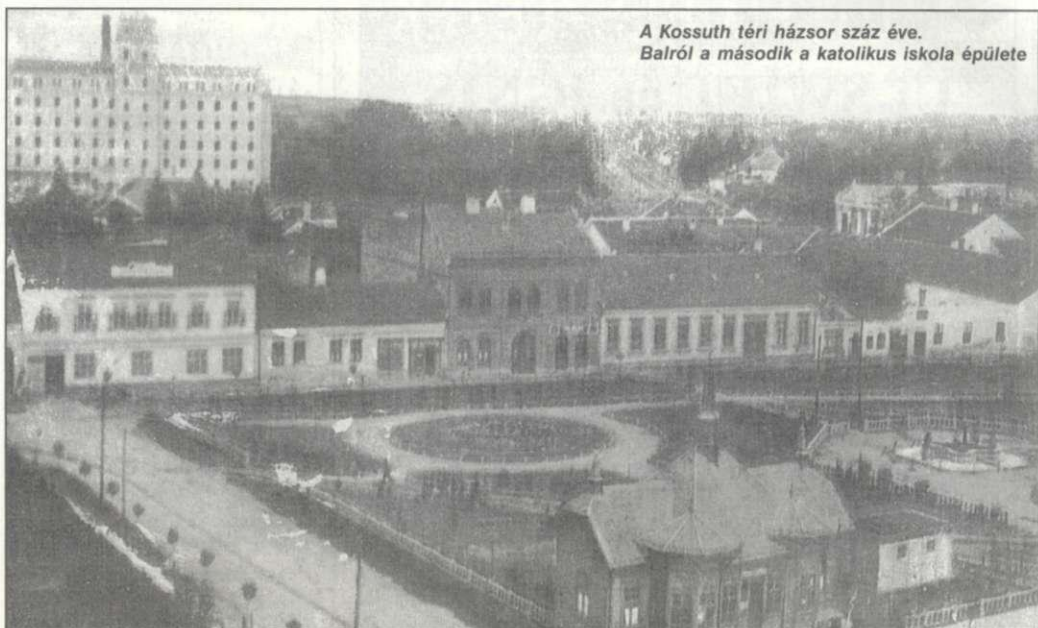
EGYÉB

- Vegyes ruházat és ingóság alkalmi áron eladó. Telefon: 06-30/316-1331, 06-30/492-1683.
- Ajtók, ablakok gyártása egyedi méretre, ingyenes kivitelben. Tel.: 06-30/372-1160.
- A teljes Révai Nagylexikon (kiegészítő kötetekkel, reprint kiadásban) kedvező áron eladó. Tel.: 06-30/855-7105.
- A Békés Megyei Magyar-Római Baráti Társaság az szeptember 2005. évben kapott 1 százalékos működési költségeire fordította.
- Csepel 111-es sima varró ipari gép olcsón eladó. Telefon: 06-20/234-7173.
- Mosógép és ruhaszárító ki-tűnő állapotban (német minőség) eladó. Tel.: 06-20/335-2703.

A FÖLDSZINTES
ISKOLAÉPÜLETTŐL

AZ ELEGÁNS

Kossuth- HÁZIG



A Kossuth téri ház sor száz éve.
Balról a második a katolikus iskola épülete

A Kossuth tér 1862-ig házakkal volt beépítve, majd azok lebontása után 1884-ben az üres területnek a Templom tér nevet adták, amely a község központi piactere lett. Mögötte az idők folyamán kiépült ház sor földszintes és emeletes épületek adták. Itt volt Dohányos Mihály és felesége földszintes családi háza is, amelyet a katolikus egyház vásárolt meg elemi iskolája számára. Az épületben két tantermet alakítottak ki, ahol hat osztályban 120 gyermeket oktatott váltakozó rendszerben (délelőtt és délután) két tanító. Az intézmény fél századon át működött. 1936-ban az

iskolát emeletréépítéssel bővítették, és október 25-én ünnepélyes keretek között szentelték fel. Az épület tér felőli homlokzata emeletes, az udvari szárny földszintes lett, a tanulólétszám nem változott. 1964-ben átalakították, 1982-ig a Rózsa Ferenc Gimnázium nyomdaipari tagozata és tanműhelye működött a házban, amit nem is olyan régen bontottak le. 2005-ben a helyén kétszintes, saroktornyos, barnászvörös márvány homlokzatú lakóépület épült Szabó János terve szerint, a Herma Kft. kivitelezésében. A ház a Kossuth tér impozáns ékessége lett. (G. B.)

Az egykori iskolaépület a lebontás előtt



100 ÉVE TÖRTÉNT **CSABAI KRÓNIKA** A Békésmegyei KÖZLÖNY híreiből
OKTÓBER SZERKESZTI: GÉCS BÉLA

- **A Békésmegyei Híradó sorsa.** Szenzációs határozatot hozott október 13-án Békés vármegye alispánja, megvonta a csabai Békésmegyei Híradó című lap utcai árusítási jogát, mert izgatásnak vélte azt a cikket, amely Derespárt címmel jelent meg az előző napokban. Az alispán határozata azonnali foganatosítást rendelt el, annál is inkább, mert az újság napok óta politikai kaució nélkül politizált.
- **A koronás érdemkereszt átadása.** Áchim János ipartestületi jegyzőt nagy értékű munkálkodása húszéves jubileuma alkalmából, ipari téren szerzett érdemei elismeréséül a király koronás arany érdemkereszttel tüntette ki. A kitüntetést Fábry alispán ünnepség keretében adta át a jegyzőnek a városháza dísztermében. Az iparosság érdekében sokat fáradozó Áchim tiszteletére a Fiumében 150 terítékes társas vacsorát adott az ipartestület vezetősége.
- **A csabai kórház három tolvaja.** Ruhákat és gyógyítószereket lopkodott össze a csabai kórház három nővére. A gyulai törvényszék előtt beismerték tettüket, ezt enyhítő körülménynek vették. Az egyik ápolónőt egy hónap, a másik kettőt 14-14 nap fogházra ítélték.
- **Emlékünnepségek.** II. Rákóczi Ferenc fejedelem és bujdosó társai hamvainak hazahozatala alkalmából október 27-től az összes csabai iskola emlékünnepséget tartott. A templomokra, középületekre kitűzték a gyászlobogókat.
- **Csaba egészségügye.** Október hónapban az egészségügyi viszonyok kedvezőek voltak, a halottak száma 26-tal volt kevesebb, mint az előző hónapban. A születettek száma 124, fiú 69, leány 51. Házasult 19 pár.

FOTÓK: GÉCS BÉLA